

Ausstellungsbedingungen

- 1 Die IAA Mobility 2021 wird nicht nur an einem neuen Standort in München veranstaltet, sondern sie beinhaltet auch ein neues Konzept: Sie ist Ausstellung, zukunftsgerichtete Mobilitätsplattform und Dialogforum zugleich:

- Der „Summit“ auf dem Messegelände ist der Ort von Marken- und Produktpräsentationen sowie Konferenzen für Fachbesucher.
- Im „Open Space“ werden Münchens schönste Plätze in der Innenstadt zu Foren des Austauschs über Mobilitätskonzepte der Zukunft und zu Bühnen erlebbarer Technologien.
- Als Verbindung zwischen Innenstadt (Open Space) und Messegelände entsteht mit der „Blue Lane“ eine Teststrecke, auf der zukunftsorientierte Mobilität im wahrsten Sinne erfahrbar wird.

Vor diesem Hintergrund wurden die Ausstellungsbedingungen für die IAA 2021 überarbeitet und neugestaltet.

- 2 Die IAA Mobility 2021 wird vom Verband der Automobilindustrie e. V. (VDA), Behrenstraße 35, 10117 Berlin veranstaltet und in Zusammenarbeit mit der Messe München GmbH, Messegelände, 81823 München (Messe München) organisiert.

Ort und Dauer der Ausstellung

- 3 Die IAA Mobility 2021 findet in München auf dem Messegelände und ausgewiesenen Flächen in der Innenstadt in der Zeit vom 06. bis 12. September 2021 statt.

Summit:

- 06. September 2021 Pressetag
- 07. September 2021 Presse- und Eröffnungstag
- 07. bis 10. September 2021 für Fachbesucher und Presse vorbehalten
- 10. September (beginnend am Nachmittag),
- 11. und 12. September 2021 für den allgemeinen Publikumsverkehr.

Open Space:

- 07. September (voraussichtlich ab Nachmittag)
- bis 12. September 2021 für den allgemeinen Publikumsverkehr.

General conditions

- 1 *Not only will the IAA Mobility 2021 be held at a new location in Munich, but it will also feature a new concept: The IAA 2021 is now an exhibition, a future-oriented mobility platform and a forum for dialogue all in one:*

- *The “Summit” at the exhibition centre provides the venue for brand and product presentations and conferences for trade visitors.*
- *In the “Open Space”, Munich’s most beautiful squares in the city centre will become forums for exchanging ideas about future mobility concepts and stages for experiencing new technologies.*
- *As a link between the city centre (Open Space) and the exhibition centre, the “Blue Lane” will provide a test track on which future-oriented mobility can be experienced literally*

With this in mind, the Exhibition Conditions for the IAA 2021 have also been revised and redesigned.

- 2 *The IAA Mobility 2021 is organised by the Verband der Automobilindustrie e. V. (VDA), Behrenstraße 35, 10117 Berlin and is organised in cooperation with Messe München GmbH, Messegelände, 81823 Munich (Munich Trade Fair Centre).*

Exhibition venues and duration

- 3 *The IAA Mobility 2021 will take place in Munich at the exhibition centre and designated areas in the city centre from the 6th to the 12th of September 2021.*

Summit:

- 6 September 2021 Press Day*
- 7 September 2021 Press Day and Opening Day*
- 7 - 10 September 2021 reserved for trade visitors and press*
- 10 September (starting in the afternoon),*
- 11 and 12 September 2021 for the general public.*

Open Space:

- 7 September (probably from the afternoon)*
- to 12 September 2021 for the general public.*

Öffnungszeiten

- 4 Die finalen Öffnungszeiten werden zu einem späteren Zeitpunkt kommuniziert. Die nachfolgenden Öffnungszeiten stehen noch unter Vorbehalt.

Der Summit ist von 09:00 bis 19:00 Uhr geöffnet (Öffnungszeiten), am Pressetag öffnet die IAA ggfs. früher. Der Open Space ist von 10:00 bis 20:00 Uhr geöffnet.

Am Dienstag den 07. September 2021 öffnet er am Nachmittag, am Freitag den 10. September 2021 ggfs. bis 24:00 Uhr. Abendveranstaltungen der Aussteller sind im Open Space maximal bis 22:00 Uhr möglich. Der VDA behält sich vor, im Bedarfsfall die Öffnungszeiten zu verlegen.

Opening hours

- 4 *The final opening hours will be communicated at a later date. The following opening hours are still subject to further changes.*

The Summit is open from 09:00 to 19:00 (opening hours), the IAA may open earlier on Press Day.

The Open Space is open from 10:00 to 20:00. On Tuesday 7 September 2021 it will be open in the afternoon, on Friday 10 September 2021 until 24:00 hrs if necessary. Exhibitors' evening events in the Open Space are permissible until 22:00 at the latest.

The VDA reserves the right to change the opening hours if necessary.

Präsenzpflicht

- 5 Die Aussteller sind verpflichtet, ihre Ausstellungsstände zu den Öffnungszeiten in dem Zeitraum vom 06. bis zum 12. September 2021 besetzt zu halten und den Besuchern zugänglich zu machen. Dies gilt sowohl für den Open Space (entsprechend der abweichenden Öffnungszeiten) als auch für den Summit.
- 6 Ist der Ausstellungsstand im unter Ziffer 4 genannten Zeitraum unbesetzt und/oder nicht zugänglich, kann der VDA eine Vertragsstrafe in Höhe von € 750,- pro Tag erheben, an dem der Ausstellungsstand nicht besetzt ist. Davon unbeschadet bleibt das Recht des VDA auf Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen.

Obligation to attend

- 5 *Exhibitors are obliged to keep their exhibition stands staffed and accessible to visitors during the opening hours in the period from 6 to 12 September 2021. This applies to both the Open Space (according to the different opening hours) and the Summit.*
- 6 *If the exhibition stand is unstaffed and/or inaccessible during the period specified in section 4, the VDA may charge a contractual penalty of €750 per day for each day on which the exhibition stand is unstaffed and/or inaccessible. The VDA's right to assert claims for damages shall hereby remain unaffected.*

Ausstellungsgegenstände

- 7 Gruppe 1 Personenkraftwagen jeglicher Antriebsart und vollständige Aufbauten für Personenkraftwagen
- 8 Gruppe 2 Andere Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung mit einer zulässigen Gesamtmasse von höchstens 3,5t (Kleinbusse) und Sonderfahrzeuge
- Gruppe 2.1 Kleinbusse
- Gruppe 2.2 Motorcaravans/Wohnmobile
- Gruppe 2.3 Kraftfahrzeuge, die ausschließlich zum Bergen, Abschleppen und Befördern von höchstens zwei Pkw bestimmt sind
- Gruppe 2.4 Kraftfahrzeuge zur Güterbeförderung, die von Kraftfahrzeugen der Gruppe 1 abgeleitet sind
- Gruppe 2.5 Andere Sonderkraftfahrzeuge, die von Kraftfahrzeugen der Gruppen 1 und 2 abgeleitet sind

Exhibits

- 7 Group 1 *Passenger cars of any type of drive and complete body structures for passenger cars*
- 8 Group 2 *Other motor vehicles for passenger transportation with a maximum authorised gross vehicle weight of 3.5t (minibuses) and special vehicles*
- Group 2.1 *Minibuses*
- Group 2.2 *Motor caravans/Mobile homes*
- Group 2.3 *Motor vehicles which are exclusively suitable and determined for the rescue, towing and transport of up to two passenger cars*
- Group 2.4 *Motor vehicles used for the carriage of goods which are derived from motor vehicles of Group 1*
- Group 2.5 *Other special motor vehicles derived from motor vehicles in groups 1 and 2*

9	<u>Gruppe 3</u>	Fahrzeuge mit zwei oder drei Rädern, einspurige Kraftfahrzeuge (inklusive E-Scooter, E-Bikes, Pedelecs, Trikes, Quads)	9	<u>Group 3</u>	<i>Motor vehicles with two or three wheels, single-track vehicles (including e-scooters, e-bikes, pedelecs, trikes, quads)</i>
10	<u>Gruppe 4</u>	Anhänger (z. B. Wohnanhänger) mit einer zulässigen Gesamtmasse von nicht mehr als 3,5 t zum Mitführen hinter Kraftfahrzeugen der Gruppen 1-3	10	<u>Group 4</u>	<i>Trailers (e.g. caravans) with a maximum permissible gross vehicle weight of 3.5 tonnes for towing behind motor vehicles in groups 1 - 3</i>
11	<u>Gruppe 5</u>	Teile und Zubehör für Fahrzeuge der Gruppen 1 bis 4, Vorerzeugnisse	11	<u>Group 5</u>	<i>Parts and accessories for motor vehicles in groups 1 to 4, semi-finished products</i>
12	<u>Gruppe 6</u>	Erzeugnisse für den Betrieb, die Pflege, die Wartung und die Instandsetzung von Fahrzeugen	12	<u>Group 6</u>	<i>Products used for operation, care, maintenance and repair of motor vehicles</i>
13	<u>Gruppe 7</u>	Tuning (Ausrüstungen und Teile zur Änderung serienmäßig hergestellter Fahrzeuge der Gruppen 1-3)	13	<u>Group 7</u>	<i>Tuning (equipment and components to modify series manufactured vehicles in groups 1 - 3)</i>
14	<u>Gruppe 8</u>	Urban Air Mobility (Flugtaxi, ransportdrohnen, eVTOLs)	14	<u>Group 8</u>	<i>Urban Air Mobility (air cabs, transport drones, eVTOLs)</i>
15	<u>Gruppe 9</u>	Dienstleistungen, u.a. IT- und internet-spezifische Leistungen (z. B. IT-Consulting, IT-Services, Software, Cloudservices), Infrastruktur (z. B. Tank- und Ladeinfrastruktur, Telekommunikationsnetze und Netzbetrieb, Stromversorgung), Entwicklungsdienstleistungen (Konstruktion, Fahrzeugentwicklung, Prüfung, Genehmigung, Qualitätssicherung) und Finanzdienstleistungen	15	<u>Group 9</u>	<i>Services, including IT and Internet-specific services (e.g. IT consulting, IT services, software, cloud services), infrastructure (e.g. tank and charging infrastructure, telecommunications networks and network operation, power supply), development services (design, vehicle development, testing, approval, quality assurance) and financial services</i>
16	<u>Gruppe 10</u>	Digitale Dienste in oder zum Betrieb von Fahrzeugen der Gruppen 1-3 (z. B. In-Car Entertainment, Augmented-Reality- und Virtual-Reality-Anwendungen, Cyber Security)	16	<u>Group 10</u>	<i>Digital services used in or for the operation of vehicles in group 1 - 3 (e.g. in-car entertainment, augmented reality and virtual reality applications, cyber security)</i>
17	<u>Gruppe 11</u>	Dienste und Produkte für automatisiertes und autonomes Fahren, Fahrerassistenzsysteme	17	<u>Group 11</u>	<i>Services and products for automated and autonomous driving, driver assistance systems</i>
18	<u>Gruppe 12</u>	Mobilitätsanbieter (Carsharing, Carpooling, Fernbus, Bike- und Scooter-Sharing, Taxi-, Shuttle- Ride-Hailing-Dienste)	18	<u>Group 12</u>	<i>Mobility providers (car sharing, carpooling, long-distance buses, bike and scooter sharing, cab-, shuttle- and ride-hailing services)</i>
19	<u>Gruppe 13</u>	Organisationen, Unternehmen und Behörden, deren Tätigkeit Mobilitätsthemen oder der Verkehrswirtschaft zuzuordnen sind (u.a. Hochschulen, Wirtschaftsförderungen, Verbände, ÖPNV-Anbieter)	19	<u>Group 13</u>	<i>Organisations, corporations and authorities whose activities are related to mobility issues or the transport industry (e.g. universities, business development agencies, associations, public transport providers)</i>

- 20 Gruppe 14 Online-Medien und Verlagserzeugnisse mit Bezug zu Mobilitätsthemen, Verkehrswirtschaft oder Motorsport
- 21 Gruppe 15 Modellautos, Accessoires und Bekleidung für die Benutzer von Fahrzeugen
- 22 Gruppe 16 Oldtimer (Historische Fahrzeuge, Zubehör, Lifestyle und Restauration)
- 23 Als Aussteller für die Gruppen 1 bis 6 sowie für die Gruppe 15 sind Herstellerfirmen zugelassen. Verlage dürfen nur eigene Verlagserzeugnisse ausstellen. Als Herstellerfirmen gelten auch solche Firmen, die Erzeugnisse aufgrund ihrer gewerblichen Schutzrechte von dritter Seite herstellen lassen und sie auf eigene Rechnung verkaufen. Auf Antrag kann der VDA auch solche Firmen als Aussteller zulassen, die Erzeugnisse dritter Firmen ausstellen; in diesem Falle muss der Aussteller für jede der von ihm vertretenen und bei der Standanmeldung genannten Firmen eine Bestätigung einreichen, aus der hervorgeht, dass er berechtigt ist, die Erzeugnisse dieser Firma zu zeigen. Für die Bestätigung ist das vom VDA ausgegebene Formular „Herstellerbestätigung“ zu verwenden. Die Bestätigung muss Name und Anschrift des Herstellers sowie die genaue Bezeichnung der Erzeugnisse enthalten. Dies gilt sinngemäß auch bei der Zulassung von Handverkauf nach Ziffer 131.
- 24 Es dürfen nur die Gegenstände ausgestellt werden, die in der Standanmeldung aufgeführt sind. Der VDA kann die Entfernung aller Ausstellungsstände verlangen, die nicht in Ziffern 7 bis 22 genannt sind.
- 25 Nicht ausgestellt werden dürfen Produkte, die in ausbeuterischer Kinderarbeit im Sinne der ILO-Konvention 182 hergestellt wurden.
- 26 Die Aussteller dürfen die Geschlechter nur in diskriminierungsfreier Art und Weise darstellen. Verboten sind:
- Belästigungen wie bspw. beleidigende Aussagen über Geschlecht, sexuelle Orientierung, Behinderung, körperliches Aussehen wie Körperbau, Hautfarbe, Religion, sexistische Darstellungen, Einschüchterung, Stalking, wiederholte Störung von Vorträgen und anderen Veranstaltungen, unerwünschter körperlicher Kontakt und unerwünschte sexuelle Aufmerksamkeit,
 - Sexistische Bilder und/oder Werbematerialien auf Präsentationsflächen,
 - Anzügliche Kleidung, Uniformen oder Kostüme oder sexistische Auftritte.
- 20 Group 14 Online media and technical publications related to mobility topics, transport economics or motor sports
- 21 Group 15 Model cars, accessories and protective clothing for vehicle users
- 22 Group 16 Oldtimer (historical vehicles, accessories, lifestyle and restoration)
- 23 Manufacturing companies are authorised to exhibit in groups 1 to 6 and group 15. Publishers may only exhibit their own publishing products. Manufacturers are also defined as firms which, on the basis of their industrial property rights, have products manufactured by third parties and sell them for their own account. On application, the VDA can also admit companies that exhibit third-party products as exhibitors; in this case, the exhibitor must submit written confirmation for each of the companies represented by them and specified in the stand application, stating that they are entitled to exhibit products from that company. The “Manufacturer confirmation” form issued by the VDA must be used to apply for authorisation. The confirmation must contain the manufacturer’s name and address and the exact description of the products to be exhibited. This shall also apply mutatis mutandis to the approval of over-the-counter sales pursuant to clause 131.
- 24 It is only permitted to exhibit items specified in the stand application. The VDA is entitled to demand the removal of all exhibition stands that are not specified in sections 7 to 22.
- 25 Products manufactured using exploitative child labour in accordance with ILO Convention 182 may not be exhibited.
- 26 All genders must be represented by exhibitors in a non-discriminatory manner. The following actions are not permitted:
- Harassment such as insulting statements with regard to gender, sexual orientation, disability, physical appearance such as physique, skin colour, religion, sexist depictions, intimidation, stalking, repeated disruption of presentations and other events, unwanted physical contact and unwanted sexual attention,
 - Sexist pictures and/or advertising materials displayed on presentation surfaces,
 - Sexually suggestive clothing, uniforms or costumes or sexist performances of any kind.

- 27 Der Aussteller darf keine Aussagen und Handlungen unternehmen, die sich gegen die Menschenwürde richten oder die freiheitlich-demokratische Grundordnung der Bundesrepublik Deutschland infrage stellen.
- 27 *The exhibitor may not make any statements or engage in any activities which are directed against human dignity or which call into question the free democratic fundamental order of the Federal Republic of Germany.*
- 28 Es dürfen nur fabrikneue Gegenstände ausgestellt werden. Die Ausstellungsgegenstände der Gruppen 1 bis 4 müssen für den Betrieb auf öffentlichen Straßen geeignet und bestimmt sein; dies gilt nicht für Kinderautos. Aufbauten müssen auf betriebsfertigen, fabrikneuen Fahrgestellen gezeigt werden.
- 28 *It is only permitted to exhibit brand-new items. The exhibits in groups 1 to 4 must be suitable and intended for use on public roads; this does not apply to children's cars. Vehicle bodies must be displayed on ready-to-use, brand-new chassis.*
- 29 Der VDA kann einem Aussteller auf Antrag die Ausstellung einzelner Gegenstände schriftlich per Post oder per Email gestatten, die nicht zu der jeweiligen Gruppe nach Ziffern 7 bis 22 gehören und/oder die nicht fabrikneu sind; diese Gegenstände müssen jedoch einen eindeutigen Bezug zum jeweiligen Aussteller, zur Fahrzeugtechnik oder Mobilitätsbranche haben.
- 29 *Upon request, the VDA may authorise an exhibitor to exhibit individual items which do not belong to a particular group in accordance with sections 7 to 22 and/or which are not brand new, in writing, by post or e-mail; however, these items must have a clear link to the respective exhibitor, vehicle technology or mobility industry.*
- 30 Die Ausstellungsgegenstände der Gruppen 1 bis 4 müssen zur Zeit der Ausstellung für werksmäßige Herstellung vorgesehen sein, so dass die Lieferung von einem zum Zeitpunkt der Ausstellung festliegenden Termin an erfolgen kann; bei Personenkraftwagen gilt diese Voraussetzung nur als gegeben, wenn innerhalb von neun Monaten nach Ausstellungsbeginn Fahrzeuge aus der Serie (nicht Probe-, Vor- oder Nullserie) geliefert werden können. Bei Produkten der Gruppe 3 und anderen Fahrzeugtypen gelten analoge Maßgaben oder dem Marktsegment angemessene Zeiträume.
- 30 *The exhibits in groups 1 to 4 must be intended for factory production at the time of the exhibition so that delivery can take place from a date fixed at the time of the exhibition; in the case of passenger cars, this condition is only deemed to have been met if vehicles from the series (not test, pre-series or pilot series) can be delivered within nine months of the start of the exhibition. Similar measures or periods of time appropriate to the respective market segment shall also apply to group 3 products and other vehicle types.*
- 31 Ziffer 30 gilt nicht für Prototypen, sportliche Wettbewerbswagen und für Fahrzeuge, die nach den Erklärungen des betreffenden Ausstellers nicht für die Fertigung bestimmt sind, sondern ausschließlich technische Lösungen für die Entwicklung des Automobilbaus oder anderer Fahrzeugtypen bzw. Mobilitätsformen zeigen sollen.
- 31 *Section 30 does not apply to prototypes, sports competition vehicles and to vehicles which, according to the declarations of the exhibitor concerned, are not intended for production but are intended solely to demonstrate technical solutions for the development of automotive engineering or other types of vehicles or forms of mobility.*
- 32 Der VDA behält sich vor, Ausstellungsgegenstände, Darstellungen und Aussteller zurückzuweisen, die nicht die genannten Bedingungen in den Ziffern 7 bis 31 erfüllen.
- 32 *The VDA reserves the right to reject exhibits, presentations and exhibitors that do not meet the conditions set out in Sections 7 to 31.*

Pre-Booking

33 Das Pre-Booking-Verfahren gibt dem Aussteller die Möglichkeit, dem VDA bis zur Freischaltung des IAA-Online-Anmeldeportals seine individuellen Präferenzen in Bezug auf die Ausstellungsflächen im Summit sowie in Bezug auf die limitierten Ausstellungsflächen im Open Space mitzuteilen. Dadurch erhält der VDA einen Überblick über die voraussichtliche Anzahl der Aussteller sowie deren individuelle Präferenzen in Bezug auf den Standort und die Größe der Ausstellungsfläche.

34 Mit der Mitteilung der individuellen Präferenzen in Bezug auf die Ausstellungsflächen (Flächenanfrage) erklärt der Aussteller unverbindlich, dass er beabsichtigt, eine Ausstellungsfläche im Summit oder im Open Space anzumieten.

35 Die Flächenanfrage kann in dem Zeitraum von Beginn des Pre-Booking-Verfahrens bis zur Freischaltung des IAA-Anmeldeportals gestellt werden.

Die Flächenanfrage erfolgt schriftlich. Der Aussteller hat dafür das vom VDA zur Verfügung gestellte Formular „Call for Pre-Booking“ Summit bzw. Open Space zu nutzen. Flächenanfragen, die nicht unter Nutzung des Formulars erfolgen, werden vom VDA nicht berücksichtigt.

36 Mit der Flächenanfrage meldet sich der Aussteller noch nicht zur IAA 2021 an und es kommt auch kein Ausstellungsvertrag zustande. Ein Anspruch auf die Umsetzung der individuellen Präferenzen sowie auf Zuteilung einer Ausstellungsfläche besteht nicht.

37 Mit der Freischaltung des IAA-Online-Anmeldeportals kann der Aussteller die Anmietung seiner Flächenanfrage unter Beachtung der Voraussetzungen des Anmeldeverfahrens gemäß den Ziffern 43 bis 51 anmelden.

38 Der Pre-Booking Rabatt in Höhe von 5 % der Standmiete wird dem Aussteller nur bei einer Anmeldung in dem in Ziffer 41 genannten Zeitraum gewährt.

Besonderheiten des Pre-Booking-Verfahrens im Open-Space

39 Um bei der Verteilung der limitierten Ausstellungsflächen im Open Space berücksichtigt werden zu können, muss der Aussteller die Vorgaben zur Präsentation im IAA Open Space erfüllen.

Pre-Booking

33 *The pre-booking procedure gives exhibitors the opportunity to inform the VDA of their individual preferences regarding exhibition spaces at the Summit as well as limited exhibition space in the Open Space until the IAA online registration portal is activated. This gives the VDA an overview of the expected number of exhibitors and their individual preferences with respect to the exhibition site's location and size.*

34 *By providing information on individual preferences with regard to exhibition spaces (space request), the Exhibitor declares without obligation that they intend to rent an exhibition space at the Summit or the Open Space.*

35 *The request for space can be made in the period from the start of the pre-booking procedure to the activation of the IAA registration portal.*

The application for space must be made in writing. Exhibitors must use the form "Call for Pre-Booking" Summit or Open Space provided by the VDA for this purpose. Space requests not submitted using the form provided will not be considered by the VDA.

36 *The exhibitor is not registering for IAA 2021 by submitting a space request and no exhibition contract is concluded. No claim to the fulfilment of individual preferences or to the allocation of exhibition space exists.*

37 *Once the IAA online registration portal has been activated, the exhibitor can apply to rent the space they have requested, taking into account the requirements of the registration procedure as specified in Sections 43 to 51.*

38 *The pre-booking discount of 5 % of the stand rental fee is only granted to the exhibitor if they register within the specified period mentioned in Section 41.*

Open Space pre-booking procedure special features

39 *In order to be considered for the allocation of the limited exhibition space in the Open Space, the exhibitor must meet the requirements for exhibiting in the IAA Open Space.*

- 40** Vor der Freischaltung des IAA-Online-Anmeldeportals erhält der Aussteller vom VDA per Mail einen Vorschlag zu einer möglichen verfügbaren Fläche im Open Space.
- 41** Die dem Aussteller vorgeschlagene Ausstellungsfläche kann der VDA im Rahmen des weiteren Planungsprozesses nur bei einer Anmeldung innerhalb von vier Wochen ab dem Tag der Freischaltung des IAA-Online-Anmeldeportals berücksichtigen. Erfolgt die Anmeldung nach Ablauf der Vier-Wochen-Frist muss die Verfügbarkeit der vorgeschlagenen Ausstellungsfläche vorab erneut mit dem VDA abgestimmt werden.
- 42** Im Rahmen der Detailplanung und Vorbereitung des Antrags auf Sondernutzung des öffentlichen Raums können für die vorgeschlagene Ausstellungsfläche Änderungen in Bezug auf Standort, Proportion und Größe erforderlich werden. Bspw. durch:
- Behördliche Auflagen im Rahmen des Gesamtkonzeptes für Sicherheit und Crowdmanagement
 - Behördliche Auflagen im Zuge der Erstellung des Konzepts für Verkehr und Besucherführung/ Beschilderung sowie die damit verbundenen Maßnahmen
 - Feinabstimmungen zur technischen Ausrüstung der Plätze (Kabelkanäle, Verteiler, etc.)
 - Gestalterische Gründe oder Kapazitätsengpässe bei den verfügbaren Ausstellungsbereichen
- Dementsprechend bleiben die vorgeschlagenen Ausstellungsflächen bis zum Zeitpunkt des Zugangs der Standbestätigungen unverbindlich.
- 40** *Before the IAA online registration portal is activated, the exhibitor will receive an e-mail from the VDA with a proposal for a possible available space in the Open Space.*
- 41** *The exhibition space proposed to the exhibitor will only be included by the VDA in the subsequent planning process if an application is submitted within four weeks of the date on which the IAA Online Application Portal is activated. If registration takes place after the 4-week period has expired, the availability of the proposed exhibition space must again be agreed with the VDA in advance once again.*
- 42** *As part of the detailed planning and preparation of the application for approval for special use of public space, changes to the proposed exhibition space may be necessary with respect to its location, proportion and size. E.g. as a result of:*
- *Regulatory requirements within the framework of the overall concept for safety and crowd management*
 - *Regulatory requirements within the framework of the development of the concept for traffic and visitor guidance/ signposting and other related measures*
 - *Detailed adjustments to the site's technical equipment (cable ducts, distributors, etc.)*
 - *Design reasons or capacity bottlenecks in the exhibition areas that have been made available*
- Consequently, any proposed exhibition space remains non-binding until stand confirmations have been received.*

Anmeldung

- 43** Die verbindliche und kostenpflichtige Anmeldung erfolgt durch die Eingabe aller erforderlichen Daten im geschützten Bereich des IAA-Online-Anmeldeportals auf <https://registration.iaa.de>. Falls beabsichtigt ist, mehrere Ausstellungsstände zu belegen, ist jeder Stand gesondert anzumelden (hierbei sind die Ziffern 58 und 59 zu beachten). Jeder Mitaussteller ist gesondert im persönlichen Bereich des Hauptausstellers unter dem Menüpunkt „Mitaussteller“ anzumelden. Informationen über die Verarbeitung der Daten gem. Art. 13 und 14 DSGVO sind in den [Datenschutzhinweisen](#) für die Online-Ausstelleranmeldung der IAA festgehalten.
- 44** Mit der Anmeldung unterbreitet der Aussteller dem VDA das Vertragsangebot eine Ausstellungsfläche anzumieten, als Aussteller an der IAA Mobility 2021 teilzunehmen und einen Ausstellungsstand zu errichten.

Registration

- 43** *The binding registration, which is subject to a fee, is carried out by entering all the required data in the protected area of the IAA online registration portal at <https://registration.iaa.de>. If more than one exhibition stand is planned, each stand must be registered separately (in this case, Section 58 and 59 must be observed). Each co-exhibitor must be registered separately in the main exhibitor's personal section under the menu item "Co-exhibitors". Information on the processing of data in accordance with Articles 13 and 14 DSGVO is contained in the IAA's online exhibitor registration [Privacy policy](#).*
- 44** *By submitting the application, the exhibitor submits a contractual offer to the VDA to rent an exhibition space, to participate in the IAA Mobility 2021 as an exhibitor and to set up an exhibition stand.*

- 45 Die Anmeldung muss spätestens am 18. Dezember 2020, 24.00 Uhr MEZ über das IAA-Online-Anmeldeportal des VDA erfolgt sein. Anmeldungen, die nach diesem Termin eingehen, werden als verspätete Anmeldung behandelt und deshalb nur unter Vorbehalt entgegengenommen, dass ein Ausstellungsstand noch zur Verfügung gestellt werden kann. Ist das nicht der Fall, wird von der Bearbeitung der Anmeldung Abstand genommen. Zudem muss im Fall der verspäteten Anmeldung mit größeren Einschränkungen in Bezug auf die präferierte Platzierung, die gewünschte Standgröße und Standform gerechnet werden.
- 46 Eine Anmeldung für Flächen im Open Space ist nur nach vorheriger Abstimmung mit dem VDA möglich.
- 47 Unvollständige Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.
- 48 Anmeldungen werden nicht bearbeitet, die hinsichtlich der Größe, der Lage oder besonderer Eigenschaften des Standes Bedingungen enthalten, von deren Erfüllung die Wirksamkeit der Anmeldung abhängig sein soll. Die Mindestgröße beträgt 25 m² auf dem Summit und 50 m² im Open Space, die maximale Größe 2.000 m² auf dem Summit und 1.000 m² im Open Space. Die Standzuteilung erfolgt nach den Regelungen der Ziffern 58 und 59.
- 49 Mit der Anmeldung erkennt der Aussteller die Ausstellungsbedingungen, die „Organisatorischen & technischen Richtlinien“ für Open Space und Messegelände sowie die Hausordnung in den jeweils gültigen Fassungen als Grundlage des Vertragsverhältnisses zwischen Aussteller und VDA rechtsverbindlich an. Etwaige Allgemeine Geschäftsbedingungen des Ausstellers, die den Ausstellungsbedingungen, Organisatorischen & technischen Richtlinien und der Hausordnung entgegenstehen, werden nicht Vertragsbestandteil, auch wenn ihnen nicht ausdrücklich widersprochen wurde.
- 50 Werden nach dem 18. Dezember 2020 Änderungen bei den vom Aussteller gemachten Angaben zur Rechnungsadresse und/oder Rechtsform vorgenommen, erhebt der VDA bei der erstmaligen Änderung eine Bearbeitungsgebühr von € 150,- zzgl. MwSt. Bei jeder weiteren Änderung werden € 250,- zzgl. MwSt. erhoben.
- 51 Unabhängig vom hauseigenen Prozess des Ausstellers werden für die Abwicklung der Anmeldung eine verbindliche Bestellnummer sowie alle nötigen Angaben zur Rechnungsadresse benötigt. Ohne vollständige Eingabe, der im IAA-Online-Anmeldeportal abgefragten Daten, kann die Anmeldung nicht akzeptiert und/oder bearbeitet werden.
- 45 *Registrations must be submitted via the VDA's IAA online registration portal no later than 24.00 CET on 18 December 2020. Registrations received after this date will be treated as late registrations and will therefore only be accepted subject to the availability of an exhibition stand. If an exhibition stand is not available, the application will not be processed. Moreover, in the event of late registration, exhibitors must allow for greater restrictions with regard to the preferred location, size and layout of their stand.*
- 46 *Registration for areas in the Open Space is only possible following prior agreement with the VDA.*
- 47 *Incomplete registrations will not be processed.*
- 48 *Applications will not be processed if they contain conditions to be fulfilled with regard to the size, location or special characteristics of the stand upon which the validity of the application shall depend. The minimum size is 25 m² at the Summit and 50 m² in the Open Space, the maximum size is 2,000 m² at the Summit and 1,000 m² in the Open Space. The allocation of stands shall be carried out in accordance with the provisions of Sections 58 and 59.*
- 49 *By registering, the exhibitor accepts the Exhibition Conditions, the "Organizational and Technical Regulations" for Open Space and fairgrounds and the house regulations in their currently valid versions as the legally binding basis of the contractual relationship between the exhibitor and VDA. Any general terms and conditions of business of the exhibitor which conflict with the Exhibition Conditions, Organizational and Technical Regulations and/or the house regulations shall not form part of the contract, even if they have not been expressly contradicted.*
- 50 *If changes to the information provided by the exhibitor on the invoice address and/or legal form are made after 18 December 2020, the VDA will charge a processing fee of € 150 plus VAT for the first change. Any further changes will be charged at € 250,- plus VAT.*
- 51 *Irrespective of the exhibitor's in-house process, a binding order number and all necessary billing address details are required to process the registration. Without the complete entry of all the data requested in the IAA online exhibitor registration form, the registration cannot be accepted and/or processed.*

Zulassung und Standzuteilung	Admission and stand allocation
Zulassung	Admission
<p>52 Der VDA entscheidet über die Zulassung des Ausstellers und die Standzuteilung durch die Standbestätigung. Mit der Standbestätigung erklärt der VDA die Vertragsannahme. Die Standbestätigung wird dem Aussteller in Form eines PDF-Dokumentes per E-Mail übermittelt.</p>	<p>52 <i>The VDA shall decide on the exhibitor's admission and stand allocation via the stand confirmation. The VDA declares acceptance of the contract with the issuing of the stand confirmation. The stand confirmation will be sent to the exhibitor by e-mail as a PDF document.</i></p>
<p>53 Aufgrund der Detailplanung und den behördlichen Genehmigungsprozessen kann der VDA die Standbestätigung und damit die Annahme des Vertragsangebotes frühestens ab Mitte April 2021 und spätestens bis Ende Mai 2021 übermitteln. Aussteller, die ihr Vertragsangebot erst ab Januar 2021 abgeben, sind mindestens über einen Zeitraum von 8 Monaten an ihr Vertragsangebot gebunden.</p>	<p>53 <i>Due to the detailed planning and the official approval processes, the VDA may issue the stand confirmation and therewith, the acceptance of the contract offer from mid-April 2021 at the earliest and by the end of May 2021 at the latest. Exhibitors who do not submit their contract offer until January 2021 are bound by their contract offer for a period of at least 8 months.</i></p>
<p>54 Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zulassung als Aussteller und Standzuteilung, soweit sich nicht ein solcher aus dem Gesetz ergibt.</p>	<p>54 <i>No legal claim to admission as an exhibitor and/or to the allocation of a stand shall exist, unless such a claim arises by law.</i></p>
<p>55 Von der Zulassung können ausgeschlossen werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Firmen, die ihre finanziellen Verpflichtungen gegenüber dem VDA oder der Messe München aus früheren Veranstaltungen nicht erfüllt haben, - Firmen, die bei früheren Veranstaltungen gegen die Ausstellungsbedingungen, die „Organisatorischen & technischen Richtlinien“ für <u>Open Space</u> und <u>Messegelände</u> sowie die Hausordnung verstoßen haben, - Firmen, die die Ausstellungsvoraussetzungen der Ziffern 7 bis 32 nicht erfüllen, - Firmen, die die <u>Vorgaben zur Präsentation im IAA Open Space</u> nicht erfüllen 	<p>55 <i>The following may be excluded from submission:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Companies that have not fulfilled their financial obligations arising from previous events to the VDA or Messe München,</i> - <i>Companies that have violated the Exhibition Conditions, the “Organizational and Technical Regulations” <u>Open Space</u> and <u>fairgrounds</u> and/or the house regulations at previous events,</i> - <i>Companies that do not meet the exhibition requirements specified in Sections 7 to 32,</i> - <i>Companies that do not meet the <u>requirements for exhibiting in the IAA Open Space</u></i>
<p>56 Der Aussteller muss für die Präsentation im IAA Open Space ein den Vorgaben entsprechendes Konzept vorlegen. Eventuelle Kosten, die dem Aussteller durch die Konzepterstellung und durch die Umsetzung dieser <u>Vorgaben</u> entstehen, sind von dem Aussteller allein zu tragen.</p>	<p>56 <i>The exhibitor is obliged to submit a concept for their exhibition in the IAA Open Space that complies with the requirements . Any costs incurred by the exhibitor as a result of creating the concept and implementing these <u>requirements</u> shall be borne solely by the exhibitor.</i></p>
<p>57 Der VDA ist berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten oder das Vertragsverhältnis fristlos zu kündigen, wenn die Zulassung aufgrund falscher oder unvollständiger Angaben des Ausstellers erteilt wurde oder die Zulassungsvoraussetzungen auf Seiten des Ausstellers später entfallen.</p>	<p>57 <i>The VDA is entitled to withdraw from the contract or to terminate the contractual relationship without notice if admission was granted on the basis of false or incomplete information provided by the exhibitor or if the admission requirements are no longer fulfilled by the exhibitor at a later date.</i></p>

Standzuteilung

- 58** Der VDA teilt die Ausstellungsstände zu und legt ihre Lage und Größe fest. Die Präferenzen der Aussteller werden dabei soweit wie möglich berücksichtigt. Bei der Planung kann es zu einer Über- oder Unterschreitung der gewünschten Standfläche von ca. 10 Prozent kommen, jedoch wird die Mindeststandfläche pro Marke/Aussteller (25 m² auf dem Summit und 50 m² im Open Space) nicht unterschritten und die Maximalstandfläche pro Marke/Aussteller (2.000 m² auf dem Summit und 1.000 m² im Open Space) nicht überschritten. In Abhängigkeit von Standgröße und -zuschnitt kann die Anzahl der präferierten freien Seiten nicht immer umgesetzt werden. Ein Anspruch auf die Umsetzung konkreter Platzierungspräferenzen besteht nicht. Können diese Präferenzen aufgrund der Geländebelegung nicht erfüllt werden, berechtigt dies seitens des Ausstellers nicht zur Beendigung des Ausstellungsvertrages.
- 59** Jeder Aussteller ist verpflichtet, sich nach Standzuteilung eigenverantwortlich über die besonderen baulichen Verhältnisse seines Standplatzes zu unterrichten. Dies gilt in besonderer Weise für Flächen im Open Space, die nicht mit einer mit dem Messegelände vergleichbaren Versorgungbarkeit und Beschaffenheit zur Verfügung gestellt werden können. Insbesondere hat er sich nach Durchführung der Aufmaßarbeiten über Lage und genaue Abmessungen des Standplatzes zu vergewissern. Bei erkennbaren Abweichungen zwischen Markierungen und Lageplan und in Zweifelsfällen ist der VDA unverzüglich zu informieren.

Ausstellungsvertrag

- 60** Der Ausstellungsvertrag kommt zustande, wenn der VDA dem Aussteller die Standbestätigung gemäß Ziffern 52 und 53 übermittelt.
- 61** Die Belegung der übrigen, insbesondere auch der benachbarten Stände kann sich bis zum Beginn der IAA 2021 noch ändern. Der VDA ist ebenso berechtigt, Ein- und Ausgänge zum Messegelände und zu den Hallen zu verlegen oder zu schließen und sonstige bauliche Veränderungen vorzunehmen. Dies gilt ebenso für Änderungen im Open Space. Ansprüche gegen den VDA können hieraus nicht abgeleitet werden.

Stand allocation

- 58** *The VDA is responsible for allocating the exhibition stands and determining their location and size. Exhibitors' preferences will be taken into account as far as possible. At the planning stage, the desired stand area may differ by approx. 10 per cent, however, the minimum stand area per brand/exhibitor (25 m² at the Summit and 50 m² in the Open Space) will not be undercut and the maximum stand area per brand/exhibitor (2,000 m² at the Summit and 1,000 m² in the Open Space) will not be exceeded. Depending on stand size and layout, the number of preferred free sides cannot always be realised. No claim to the use of specific positioning preferences exists. If these preferences cannot be fulfilled due to site occupancy, the exhibitor shall not be entitled to terminate the exhibition contract. The VDA shall reserve the right to allocate stands only after receipt of the advance payment.*
- 59** *Each exhibitor is obliged to inform themselves independently with regard to their stand location's specific structural conditions following stand allocation. This is particularly applicable to areas in the Open Space that cannot be provided with a level of service provision and quality equivalent to the exhibition grounds. In particular, the exhibitor is responsible for verifying the location and exact dimensions of the stand after measurement work has been carried out. The VDA must be informed immediately in the event of recognisable deviations between these measurements and the site plan and in the event of any uncertainties.*

Exhibition contract

- 60** *The exhibition contract is concluded when the VDA sends the exhibitor the stand confirmation in accordance with Sections 52 and 53.*
- 61** *The occupancy of the remaining stands, in particular, neighbouring stands, may still change before the start of the IAA 2021. The VDA is also entitled to relocate or close entrances and exits to the exhibition grounds and halls and to implement other structural changes. This also applies to changes in the Open Space. Any claims against the VDA on this basis are excluded.*

- 62 Der VDA darf auch nachträglich, nämlich nach Zustandekommen des Ausstellungsvertrages, Änderungen in der Platzzuteilung vornehmen, insbesondere die Ausstellungsfläche des Ausstellers nach Lage, Art, Maße und Größe insgesamt ändern, soweit dies aus Gründen der Sicherheit, des Infektionsschutzes oder von Hygienevorschriften, der öffentlichen Ordnung und deshalb erforderlich ist, weil Änderungen in den Platzzuteilungen für eine effizientere Auslastung der für die IAA 2021 benötigten Räumlichkeiten und Flächen erforderlich sind. Solche nachträglichen Änderungen dürfen jedoch den dem Aussteller zumutbaren Umfang nicht überschreiten. Sie berechtigen den Aussteller nicht, das Vertragsverhältnis zu beenden oder Ersatzansprüche gegenüber dem VDA geltend zu machen.
- 62 *The VDA may also make subsequent changes with regard to the allocation of space, namely after the exhibition contract has come into effect, and in particular change the exhibitor's exhibition space in terms of location, type, dimensions and overall size, insofar as this is necessary for reasons relating to safety, infection prevention or hygiene regulations, public order and insofar as space allocation changes are necessary to ensure a more efficient use of the premises and space required for the IAA 2021. However, any subsequent changes of this kind must not exceed the scope deemed reasonable for the exhibitor. Any such changes do not entitle the exhibitor to terminate the contractual relationship or to assert compensation claims against the VDA.*
- 63 Kann der Aussteller seine Standfläche nicht nutzen oder ist er in der Nutzung seines Standes beeinträchtigt, weil er gegen gesetzliche oder behördliche Vorschriften oder gegen die Ausstellungsbedingungen, die „Organisatorischen & technischen Richtlinien“ für Open Space und Messegelände oder die Hausordnung verstoßen hat, so ist er dennoch verpflichtet den Mietpreis in voller Höhe zu entrichten und dem VDA alle die durch das Verhalten des Ausstellers, seiner gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen entstandenen Schäden zu ersetzen. Ein Rücktritts- oder Kündigungsrecht steht dem Aussteller nicht zu, es sei denn, dass sich ein solches Recht zwingend aus dem Gesetz ergibt.
- 63 *If the exhibitor cannot use their stand space or if the use of their stand is impaired because they have violated legal or official regulations or the Exhibition Conditions, the "Organizational and Technical Regulations" for Open Space and fairgrounds or the house regulations, they are nevertheless obliged to pay the rental price in full and to compensate the VDA for all damages caused by the exhibitor's conduct as well as that of their legal representatives or vicarious agents. The exhibitor has no right to withdraw from the contract or terminate the contract, unless such a right is provided for by law.*
- 64 Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des VDA darf der Aussteller seinen Stand weder verlegen, tauschen, teilen noch ganz oder teilweise Dritten, die weder vom VDA zugelassene Mitaussteller noch vom VDA zugelassene zusätzlich vertretene Unternehmen sind, weder entgeltlich noch unentgeltlich überlassen.
- 64 *Without the VDA's prior written consent, the exhibitor may not relocate, exchange or share their stand, nor may they make it available, in whole or in part, to third parties who are neither co-exhibitors approved by the VDA nor additionally represented companies approved by the VDA, either in return for payment or free of charge.*

Rechtsnachfolge

Legal succession

- 65 Der VDA ist berechtigt, alle Willenserklärungen, Vereinbarungen und Rechtshandlungen, die auf dem Vertragsverhältnis zwischen Aussteller und VDA beruhen bzw. auf der Basis dieses Vertragsverhältnisses entstehen, auf eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH) zu übertragen, sofern der VDA alleiniger Gesellschafter ist, oder wenn der VDA mehrheitlich beteiligt ist.
- 65 *The VDA is entitled to transfer all declarations of intent, agreements and legal acts based on the contractual relationship between the exhibitor and the VDA or arising on the basis of this contractual relationship to a limited liability company (GmbH) if the VDA is the sole shareholder or if the VDA has a majority shareholding.*

Mitaussteller

66 Auf Antrag eines Ausstellers (Hauptaussteller) kann der VDA die Benutzung eines Ausstellungsstandes durch weitere vom Hauptaussteller in eigener Verantwortung genannte Firmen (Mitaussteller) zulassen. Hierzu muss jeder Mitaussteller vom Hauptaussteller angemeldet werden. Bei Anmeldung eines Mitausstellers nach der Standbestätigung gegenüber dem Hauptaussteller erhebt der VDA vom Hauptaussteller für jeden Mitaussteller einen Betrag von € 850,- zzgl. MwSt. Für jeden Standplatz dürfen insgesamt nur so viele Aussteller (Haupt- und Mitaussteller) gemeldet werden, dass die Mindestfläche von 25 m² auf dem Summit und 50 m² im Open Space pro Aussteller nicht unterschritten wird. Bei Gemeinschaftsständen gelten Sonderregelungen (siehe „Gemeinschaftsstände“). Sollte der VDA feststellen, dass die Mindestflächen unterschritten werden, wird er den Hauptaussteller unter Fristsetzung auffordern, so viele Mitaussteller vom Ausstellungsstand zu entfernen, bis für jeden Haupt- und Mitaussteller die Mindeststandgröße erreicht ist. Nach fruchtlosem Fristablauf ist es dem VDA gestattet, die weitere Nutzung des Ausstellungsstandes zu untersagen und sofern erforderlich den Ausstellungsstand auf Kosten des Hauptausstellers räumen zu lassen. Die Geltendmachung darüberhinausgehender Ansprüche behält sich der VDA vor.

Co-exhibitors

66 *Subject to the submission of an application by an exhibitor (main exhibitor), the VDA can permit the use of an exhibition stand by other companies (co-exhibitors) named by the main exhibitor on the exhibitor's own responsibility. Each co-exhibitor must be registered by the main exhibitor. If a co-exhibitor is registered after the stand confirmation to the main exhibitor has been sent, the VDA will charge the main exhibitor a fee of €850 plus VAT for each co-exhibitor. The number of permissible exhibitors (main and co-exhibitors) registered for each stand space in total may not undercut the minimum area per exhibitor of 25 m² at the Summit and 50 m² in the Open Space. Special regulations apply to joint stands (see "Joint stands"). Should the VDA determine that the minimum stand space requirements are not being met, it will request the main exhibitor (setting a deadline) to remove as many co-exhibitors from the exhibition stand as necessary until the minimum stand size has been reached for each main and co-exhibitor. If the deadline expires without any results, the VDA is permitted to prohibit further use of the exhibition stand and, if necessary, to have the exhibition stand cleared at the main exhibitor's expense. The VDA reserves the right to assert further claims.*

Gemeinschaftsstände

67 Wird von einem Gemeinschaftsstandorganisator für mehrere Aussteller (Gemeinschaftsaussteller) eine zusammenhängende Standfläche als Gemeinschaftsstand angemeldet, so gelten folgende Regelungen:

1. Vertragspartner ist der Aussteller (Gemeinschaftsstandorganisator); er ist somit auch für die Zahlung der Standmiete für die gesamte Standfläche verantwortlich. Er erhält vom VDA eine Standbestätigung für die Gesamtfläche. Bei der Berechnung der Standmiete einschließlich eventueller Zuschläge wird die gesamte Standfläche zugrunde gelegt.
2. Der Gemeinschaftsstandorganisator meldet alle auf dem Gemeinschaftsstand vorgesehenen Aussteller durch Eingabe in das IAA-Online-Anmeldeportal an (Menüpunkt „Mitaussteller“).

Joint stands

67 *If a joint stand organiser registers a connected stand area for several exhibitors (joint exhibitors) as a joint stand, the following regulations apply:*

1. *The contractual partner is the exhibitor (joint stand organiser); therefore, they are also responsible for the payment of the stand rent for the entire joint stand area. They will receive a stand confirmation from the VDA for the total area. The calculation of the stand rent including possible surcharges is based on the entire stand area.*
2. *The joint stand organiser shall register all exhibitors planned to exhibit at the joint stand by entering them in the IAA online registration portal ("Co-exhibitors" menu item).*

3. Eine Unterschreitung der Mindestmietfläche von 25 m² auf dem Summit und 50 m² im Open Space pro Aussteller/Mitaussteller kann bei Gemeinschaftsständen gestattet werden. Die Anzahl der Aussteller auf einem Gemeinschaftsstand sollte dabei nicht größer sein als der Quotient aus der Gesamtfläche in m² und der Zahl 9.
4. Die Ausstellungsgegenstände der einzelnen Aussteller und Mitaussteller müssen der vom VDA vorgegebenen Belegung der Hallen/ Freigelände/Open Space-Flächen entsprechen.
5. Bis spätestens vier Wochen nach dem Versand der Standbestätigung für die Gesamtfläche meldet der Gemeinschaftsstandorganisator dem VDA jeden einzelnen Aussteller in das IAA-Online-Anmeldeportal (entsprechend für die Gemeinschaftsaussteller anzuwenden). Die Anmeldung von weiteren Ausstellern für Gemeinschaftsstände bleibt auch nach dieser Frist kostenfrei.
6. Für jeden Aussteller und Mitaussteller, der zugelassen wird, wird eine Standbestätigung erstellt und per E-Mail übermittelt. Davon unberührt bleibt Absatz 1 dieser Ziffer.

3. A reduction of the minimum rental area of 25 m² at the Summit and 50 m² in the Open Space per exhibitor/ co-exhibitor may be permitted for joint stands. The number of exhibitors on a joint stand should not exceed the number of exhibitors on the total area in m² or the number 9.
4. The individual exhibitors' and co-exhibitors' exhibits must correspond to the allocation of the halls/open areas/Open Space areas specified by the VDA.
5. The joint stand organiser shall report each individual exhibitor to the VDA via the IAA online registration portal (using the correct registration for joint exhibitors) no later than four weeks after sending the stand confirmation for the total area. The registration of additional exhibitors for joint stands shall remain free of charge even after this deadline.
6. A stand confirmation will be issued and sent via e-mail for each approved exhibitor and co-exhibitor. Section 1 of this clause shall remain unaffected

Mietpreise und weitere obligatorische Kosten

Rental prices and other mandatory costs

Stände auf dem Summit oder in B2C-Hallen (Gelände der Messe München)

Stands at the Summit or in B2C halls (at the Munich Trade Fair Centre)

68	Grundmieten für Standflächen zzgl. folgender prozentualer Zuschläge, die anhand der jeweiligen Grundmieten für die Standflächen berechnet werden:	€ 250 je m²
	a) für Eckstände (zweiseitig frei)	+ 20 %
	b) für Kopfstände (dreiseitig frei)	+ 30 %
	c) für Blockstände (vierseitig frei)	+ 40 %
	d) für Obergeschossflächen von Ausstellungsständen mit mehrgeschossiger Bauweise	+ 30 %
	des jeweiligen m ² -Preises der Grundfläche.	
	e) Freigelände auf dem Messegelände	€ 98 je m²
	f) Freigelände zwischen den Hallen/Ladehöfe	€ 120 je m²

Werden auf Wunsch von Ausstellern zwei oder mehr Stände so zugeteilt, dass sie aneinandergrenzen, dann werden die dadurch entstehenden Standflächen bei der Berechnung der Zuschläge als Einheit behandelt.

68	Basic rent for stand space plus the following percentage surcharges, which are calculated on the basis of the respective basic m ² rents for the stand areas:	€ 250 per m²
	a) for corner stands (unobstructed on two sides)	+ 20 %
	b) for front stands (unobstructed on three sides)	+ 30 %
	c) for block stands (unobstructed on four sides)	+ 40 %
	d) for upper floor areas of multi-storey exhibition stands	+ 30 %
	of the respective m ² price of the floor area.	
	e) Outdoor areas on the exhibition grounds	€ 98 per m²
	f) Outdoor areas between the halls / loading bays	€ 120 per m²

If, at the exhibitor's request, two or more stands are allocated in such a way that they are adjacent to each other, the resulting stand areas will be treated as a unit when calculating additional charges.

Stände im Open Space

69	<u>Grundmieten für Standflächen pro m²</u>	
	- Residenzhöfe	€ 100 je m ²
	- Marstallplatz & Hofgartenstraße	€ 125 je m ²
	- Königsplatz	€ 150 je m ²
	- Odeonsplatz, Ludwigstraße & Residenzstraße	€ 175 je m ²
	- Wittelsbacherplatz und Max-Joseph-Platz	€ 200 je m ²

Bei einer Teilnahme ausschließlich im Open Space wird ein zusätzlicher Betrag von € 150 je m² berechnet.

Zzgl. folgender prozentualer Zuschläge, die anhand der jeweiligen Grundmieten für die Standflächen je m² berechnet werden:

für Obergeschossflächen von Ausstellungsständen mit mehrgeschossiger Bauweise + 50 % des jeweiligen m²-Preises der Grundfläche (ggf. begrenzte Möglichkeit für Obergeschoss)

Werden auf Wunsch von Ausstellern zwei oder mehr Stände so zugeteilt, dass sie aneinandergrenzen, dann werden die dadurch entstehenden Standflächen bei der Berechnung der Zuschläge als Einheit behandelt.

Open Space stands

69	<u>Basic rent for stand space per m²</u>	
	- Residenzhöfe	€ 100 per m ²
	- Marstallplatz & Hofgartenstraße	€ 125 per m ²
	- Königsplatz	€ 150 per m ²
	- Odeonsplatz, Ludwigstraße & Residenzstraße	€ 175 per m ²
	- Wittelsbacherplatz and Max-Joseph-Platz	€ 200 per m ²

An additional amount of € 150 per m² will be charged for exhibitors participating solely in the Open Space area.

Plus the following percentage surcharges, calculated on the basis of the respective basic rents for the stand areas per m²: for upper floor areas of multi-storey exhibition stands + 50 % of the respective m² price of the floor area (limited opportunities for upper floor areas)

If, at the exhibitor's request, two or more stands are allocated in such a way that they are adjacent to each other, the resulting stand areas will be treated as a unit when calculating additional charges.

Weitere, obligatorische Kosten

70	<u>Ticketpauschale für Aussteller (verwendbar für Gästetickets und/oder Mitarbeitertickets und/oder Konferenz)</u>	
	Summit:	€ 50 je m ²
	Open Space:	€ 30 je m ²
	<u>Entsorgungsbeitrag</u>	
	Summi:	€ 6 je m ²
	Open Space:	€ 12 je m ²

Kommunikationsbeitrag für den Eintrag in die Veranstaltungsmedien gemäß den Ziffern 78 und 79 je Aussteller: € 950

- Eintrag mit Adress- und Kommunikationsdaten im IAA Online-Katalog und App
- Einträge im Produkt- und Dienstleistungsverzeichnis im IAA Online-Katalog und App
- Teasertext in allen Ausstellerlisten plus Unternehmenstext im Ausstellerprofil im IAA Online-Katalog und App
- Key Visual im Ausstellerprofil im IAA Online-Katalog und App
- Social Media Links im IAA Online-Katalog und App
- Alphabetischer Eintrag im Visitor Guide der IAA

Other mandatory costs

70	<u>Ticket flat rate for exhibitors (can be used for guest tickets and/or employee tickets and/or for conferences)</u>	
	Summit	€ 50 per m ²
	Open Space	€ 30 per m ²
	<u>Waste disposal fee</u>	
	Summit	€ 6 per m ²
	Open Space	€ 12 per m ²

Communication fee for the entry in the event media according to Sections 78 and 79 per exhibitor: € 950

- Entry in the IAA online catalogue and app including address and communication data
- Entries in the list of products and services in the IAA online catalogue and app
- Teaser text in all exhibitor lists plus company text in the exhibitor profile in the IAA online catalogue and app
- Key visual in the exhibitor profile in the IAA online catalogue and app
- Social media links in the IAA online catalogue and app
- Alphabetical entry in the IAA Visitor Guide

- 71 Die Preise für die Standmieten verstehen sich als Nettopreise. Sie werden, soweit sie nach dem in der Bundesrepublik Deutschland geltenden Umsatzsteuerrecht der deutschen Mehrwertsteuer unterliegen, zuzüglich der jeweils geltenden deutschen Mehrwertsteuer berechnet.
- 71 *The prices for stand rentals are quoted as net prices. They shall be charged, insofar as they are subject to German value added tax in accordance with the value added tax law applicable in the Federal Republic of Germany, plus the applicable German value added tax.*
- 72 Für Standflächen, Tickets, Servicedienstleistungen oder andere vom VDA, der Messe München oder seinen Erfüllungsgehilfen erbrachte Leistungen zur IAA 2021 gibt es keine alternativen Bezugsmöglichkeiten. Aus diesem Grund erstellt der VDA keine Angebote. Preise sind nicht verhandelbar.
- 72 *No alternative purchase options are available for IAA 2021 with regard to stand space, tickets, services or other services provided by the VDA, Messe München or its vicarious agents. For this reason, the VDA does not make any offers. Prices are non-negotiable.*
- 73 Jeder angefangene m² wird voll angerechnet. Flächen für notwendige Hallengänge/Fluchtwege, Hallenstützen oder andere bauliche Elemente und Interferenzen, die sich auf Standflächen befinden, werden nicht abgezogen.
- 73 *Each m² or part thereof will be charged in full. Areas for necessary hall walkways/escape routes, hall supports or other structural elements and interference located on stand areas shall not be deducted.*
- 74 Ausstellungsstände unter 25 m² auf dem Summit und 50 m² im Open Space werden nicht vergeben. Davon unberührt sind die Regelungen zu den Gemeinschaftsständen gemäß Ziffer 67.
- 74 *Exhibition stands smaller than 25 m² at the Summit and 50 m² in the Open Space will not be allocated. The provisions on joint stands as specified in Section 67 shall hereby remain unaffected.*
- 75 Der Mietpreis gilt für die Überlassung der reinen Standfläche.
- 75 *The rental price applies only to the provision of the stand area.*
- 76 Im Summit werden i.d.R. Standflächen in Form eines Rechtecks vermietet. Im Open Space wird die Form der Ausstellungsflächen u.U. durch die örtlichen Gegebenheiten beeinflusst.
- 76 *In the Summit area, stand space is usually rented in the form of a rectangle. In the Open Space area, the form of the exhibition areas may be influenced by the location conditions.*
- 77 Die Fakturierung erfolgt in Euro.
- 77 *Invoicing shall be in Euro.*

Eintrag in die Veranstaltungsmedien

- 78 Der Veranstalter gibt offizielle Veranstaltungsmedien, wie z. B. Ausstellerverzeichnis (online und/oder gedruckt), IAA App (nachfolgend „Veranstaltungsmedien“), heraus. Die Veranstaltungsmedien werden im Auftrag des Veranstalters durch einen Dienstleister hergestellt und in Rechnung gestellt. Der Eintrag in den Veranstaltungsmedien ist für jeden Aussteller und Mit-aussteller obligatorisch. Der Eintrag ist kostenpflichtig. Die Kosten betragen € 950,- (siehe Ziffer 70).

Event media listing

- 78 *The event organiser shall publish official and event media, such as the list of exhibitors (online and/or printed), IAA App (hereinafter referred to as “event media”). The event media shall be produced and invoiced by Messe Frankfurt Medien und Service GmbH by a service provider on behalf of the event organiser. Listings in the event media are mandatory for every exhibitor and co-exhibitor. The listing is subject to a fee. The costs amount to € 950 plus VAT (see Section 70).*

79 Der Inhalt der Veranstaltungsmedien beruht auf Daten und Informationen (nachfolgend „Informationen“), die der Dienstleister von dem jeweiligen Aussteller erhalten hat. Die Haftung des VDA, der Messe München und des Dienstleisters für eventuelle Unstimmigkeiten oder Unvollständigkeits der Informationen in Eintragungen und Anzeigen, die bei Erteilung vollständiger und richtiger Informationen vermieden worden wären, ist somit ausgeschlossen. Für etwaige, hieraus entstehende Schäden ist der jeweilige Aussteller allein verantwortlich.

79 *The event media content is based on data and information (hereinafter referred to as “information”) that the service provider has received from the respective exhibitor. Therefore, any liability of the VDA, Messe München and on behalf of the service provider for possible discrepancies or incompleteness of information in entries and advertisements, which would have been avoided if complete and correct information had been provided, is excluded. The respective exhibitor is solely responsible for any damages arising from the aforementioned circumstances.*

Rechnungsstellung

80 Der VDA und der Aussteller sind sich darüber einig, dass die Rechnungen ausschließlich in elektronischer Form (per E-Mail mit PDF-Anhang) versandt werden. Der Aussteller ist damit einverstanden, dass er keine gedruckte Rechnung erhält, soweit zwischen VDA und Aussteller nichts anderes vereinbart ist.

81 Der VDA ist nicht verpflichtet, sämtlichen länderspezifischen Anforderungen an die Erteilung elektronischer Rechnungen zu entsprechen.

82 Der VDA ist berechtigt, Mahnungen und andere Zahlungsaufforderungen an den Aussteller per E-Mail zu versenden.

Invoicing

80 *The VDA and the exhibitor agree that invoices will be sent exclusively in electronic form (via e-mail including PDF attachments). The exhibitor agrees that they will not receive a printed invoice, unless otherwise agreed between the VDA and the exhibitor.*

81 *The VDA is not obliged to comply with any country-specific requirements for issuing electronic invoices.*

82 *The VDA is entitled to send reminders and other payment requests to the exhibitor via e-mail.*

Zahlung und Verzug

83 Die Standmiete und andere Zahlungsforderungen des VDA sind mit Rechnungsstellung fällig. Das Zahlungsziel beträgt 30 Tage. Schecks werden zahlungshalber nicht angenommen. Zahlungsbestätigungen nach Erhalt der Zahlung werden vom VDA nicht erstellt.

84 Mit der Anmeldung hat der Aussteller eine pauschale Vorauszahlung auf die Standmiete zu leisten; ihre Höhe beträgt 50 Prozent der Standmiete für den angemeldeten Stand (Fläche und Zuschläge) und wird ab Februar 2021 in Rechnung gestellt. Die Zahlung des verbleibenden Betrags (basierend auf der letztlich zugeteilten Fläche) erfolgt nach der Standzuteilung (siehe Ziffer 58) ab Mai 2021. Bei Anmeldungen, die ab dem 01.05.2021 eingehen, ist die Standmiete in Höhe von 100 Prozent innerhalb von 30 Tagen zu zahlen. Bei Anmeldungen ab dem 13. August 2021 ist die Standmiete in Höhe von 100 Prozent sofort fällig. Bei Zahlungsverzug behält sich der VDA vor, säumige Rechnungsbeträge über ein Inkassounternehmen einzufordern. Die dafür anfallenden Bearbeitungsgebühren trägt ausschließlich der Aussteller.

Payment and defaults on payment

83 *The stand rent and any other VDA payment claims are due when the invoice is issued. The payment term is 30 days. Cheques are not accepted as a payment method. The VDA does not issue payment confirmations following receipt of payment.*

84 *Upon registration, the exhibitor is required to make a lump-sum advance payment on the stand rent; this amounts to 50 percent of the stand rent for the registered stand (space and surcharges) and will be invoiced from February 2021 onwards. The remaining amount (based on the area finally allocated) will be paid following stand allocation (see Section 58) from May 2021 onwards. For registrations received from 01/05/2021 onwards, 100 % of the stand rental fee shall be payable within 30 days. For registrations received after 13 August 2021, 100 % of the stand rent shall be due immediately. In the event of default of payment, the VDA reserves the right to demand defaulting invoice amounts using a collection agency. Any processing fees incurred for this purpose shall be borne exclusively by the exhibitor.*

- 85 Die Rechnungsstellung als solche und/oder der Kontoausgleich für die Vorauszahlung begründet noch keinen Anspruch des Ausstellers auf Zuteilung des beantragten Standes (siehe Ziffer 58). Die endgültige Rechnung über die Standmiete erhält der Aussteller nach Versand der Standbestätigung.
- 86 Wird die Vorauszahlung auf die Standmiete zu den in den Ziffern 83 und 84 festgelegten Terminen nicht oder nicht vollständig geleistet, so ist der VDA berechtigt, die Zuteilung eines Ausstellungsstandes abzulehnen. Im Falle einer Ablehnung gilt Ziffer 88; im Übrigen finden die Regelungen zur Vertragsauflösung in den Ziffern 92 bis 98 Anwendung.
- 87 Wird die endgültige Rechnung über die Standmiete zu den in den Ziffern 83 und 84 festgelegten Terminen nicht oder nicht vollständig beglichen, so ist der VDA nach fruchtloser Nachfristsetzung berechtigt, den Vertrag gegenüber dem Aussteller fristlos zu kündigen; Ziffer 64 findet entsprechend Anwendung.
- 88 Kommt der Aussteller mit etwaigen vereinbarten Zahlungen in Verzug, so kann der VDA unbeschadet seiner Rechte aus den Ziffern 84, 86 und 87 Zinsen in Höhe von 9 Prozentpunkten über dem Basiszinssatz vom Aussteller verlangen. Die Geltendmachung eines weiteren oder höheren Schadens ist nicht ausgeschlossen.
- 85 *The issuing of an invoice as such and/or the settlement of the account for the advance payment does not constitute a claim by the exhibitor to the allocation of the requested stand (see Section 58). The exhibitor will receive the final invoice for the stand rental after the stand confirmation has been sent.*
- 86 *If the advance payment on the stand rent is not paid or is not paid in full on the dates specified in Sections 83 and 84, the VDA is entitled to refuse the allocation of an exhibition stand. In the event of a refusal, Section 88 shall apply; Sections 92 to 98 shall apply accordingly.*
- 87 *If the final invoice for the stand rent is not paid or not paid in full on the dates specified in Sections 83 and 84, the VDA shall be entitled to terminate the contract with the exhibitor without notice following failure to comply with a grace period; Section 64 shall apply accordingly.*
- 88 *If the exhibitor defaults on any agreed payments, the VDA may demand interest from the exhibitor at a rate of 9 percentage points above the base interest rate, without prejudice to its rights in accordance with Sections 84, 86 and 87. The assertion of further or higher damages is not excluded.*

Pfandrecht

- 89 Zur Sicherung der sich aus dem Mietverhältnis resultierenden Forderungen behält sich der VDA die Geltendmachung des gesetzlichen Vermieterpfandrechts vor. Der Aussteller hat dem VDA zu jeder Zeit über die Eigentumsverhältnisse an auszustellenden oder ausgestellten Gegenständen Auskunft zu geben. Kommt ein Aussteller seinen Zahlungsverpflichtungen nicht nach, kann der VDA die Ausstellungsgegenstände und die Standeinrichtung zurückbehalten und sie auf Kosten des Ausstellers öffentlich versteigern lassen oder freihändig verkaufen. Soweit gesetzlich zulässig, sind die gesetzlichen Vorschriften über die Pfandverwertung abbedungen.
- 90 Eine Haftung für Schäden an dem zurückbehaltenen Ausstellungsgut und zurückbehaltener Standeinrichtung wird vom VDA nicht übernommen, es sei denn, dass dem VDA Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last fällt.

Right of lien

- 89 *To secure the claims resulting from the rental relationship, the VDA reserves the right to assert the statutory lessor's lien. The exhibitor must inform the VDA at all times with regard to the ownership rights of objects to be exhibited or displayed. If an exhibitor fails to meet their payment obligations, the VDA may retain the exhibits and stand facilities and have them publicly auctioned at the expense of the exhibitor or sell them privately. To the extent permitted by law, the statutory provisions on debt recovery are waived.*
- 90 *The VDA does not accept any liability for any damages to the retained exhibition goods and stand facilities, unless the VDA is guilty of intent or gross negligence.*

Gewährleistung	Warranty
<p>91 Reklamationen wegen etwaiger Mängel an der Ausstellungsfläche sind dem VDA unverzüglich nach Bezug, spätestens aber am letzten Aufbau- tag, in Textform mitzuteilen, so dass der VDA etwaige Mängel abstellen kann. Spätere Reklamationen können nicht berücksichtigt werden und führen zu keinen Ansprüchen gegen den VDA.</p>	<p>91 <i>Complaints arising from any defects in the exhibition space must be notified to the VDA in written form without delay upon acquisition, but no later than on the last day of assembly, so that the VDA is able to remedy any defects. Subsequent complaints will not be considered and shall not result in any claims against the VDA.</i></p>
Vertragsauflösung	Contract termination
Vorzeitige Beendigung des Vertrags- verhältnisses (Stornierung)	Premature termination of the contractual relationship (cancellation)
Stornierung der Anmeldung vor Standbestätigung	Registration cancellation before stand confirmation
<p>92 Der Anmeldende ist an die Anmeldung gemäß den Ziffern 43, 44 und 53 gebunden. Sie kann nur storniert werden, wenn trotz fristgerechter Anmeldung über das IAA-Online-Anmeldeportal gemäß Ziffer 45 drei Monate vor Ausstellungsbeginn keine Standbestätigung (Ziffern 58 und 59) durch den VDA erfolgt ist. Anmeldungen, die nicht fristgerecht erfolgen, können nicht storniert werden. Die Stornierung der Anmeldung hat schriftlich bzw. per E-Mail zu erfolgen. Dasselbe gilt für die Stornierung von Mitaussteller-Anmeldungen. Im Fall einer solchen Stornierung ist der Veranstalter berechtigt, eine Bearbeitungsgebühr von 10 Prozent der ursprünglich anfallenden Standmiete (auf Basis der angemeldeten Fläche zzgl. Zuschläge), mindestens jedoch € 850,- zzgl. MwSt. zu erheben. Bei einer Standverkleinerung werden 10 Prozent der Differenz zwischen der ursprünglich angemeldeten und der verkleinerten Standfläche zzgl. MwSt. als Bearbeitungsgebühr berechnet.</p>	<p>92 <i>The registrant is bound by the registration in accordance with Sections 43, 44 and 53. It can only be cancelled if, despite timely registration via the IAA online registration portal in accordance with Section 45, the VDA has not issued a stand confirmation (Sections 58 and 59) three months before the start of the exhibition. The registration must be cancelled in writing or via e-mail. The same applies to the cancellation of co-exhibitor registrations. In the event of such a cancellation, the organiser is entitled to charge a processing fee of 10 per cent of the original stand rent (based on the registered area plus surcharges), but at least € 850 plus VAT. In case of a stand reduction, 10 percent of the difference between the originally registered and the reduced stand area plus VAT will be charged as a processing fee.</i></p>
Stornierung nach Standbestätigung / Vertragsstrafe	Cancellation after stand confirmation / contractual penalty
<p>93 Lehnt ein Aussteller nach der Standbestätigung die Erfüllung des Vertrages ab, so bleibt er zur Zahlung der vollen Standmiete verpflichtet.</p>	<p>93 <i>If an exhibitor refuses to fulfil the contract after the stand confirmation has been issued, the exhibitor shall remain obliged to pay the stand rent in full.</i></p>

- 94 Ist der VDA in der Lage, den ursprünglich zugeteilten Stand einem neuen Aussteller, der noch keinen Stand angemietet hatte, zu vermieten, so erhebt er von dem Aussteller eine Vertragsstrafe in Höhe von einem Drittel der Standmiete, mind. jedoch € 1.000,- (€ 250,- für Mitaussteller). Eine Verrechnung mit der zu zahlenden Standmiete findet erst nach der Veranstaltung statt. Die Geltendmachung von Verzugszinsen auf den nicht bezahlten Anteil der Standmiete ab Verwirkung der Vertragsstrafe bleibt hiervon unberührt. Die Höhe der Verzugszinsen richtet sich nach Ziffer 88.
- 95 Eine Verkleinerung der Standfläche nach Standbestätigung bedarf der Zustimmung des VDA. Nimmt der Aussteller nach Standzuteilung eine Verkleinerung seines Standes um 20 Prozent oder mehr vor, so bleibt er zur Zahlung des ursprünglich zugeteilten Standes verpflichtet. Bei einer Standverkleinerung von weniger als 20 Prozent, werden 50 Prozent der Differenz zwischen der ursprünglich angemeldeten und der verkleinerten Standfläche zzgl. MwSt. als Bearbeitungsgebühr berechnet. Kann die Fläche an einen noch nicht angemeldeten Aussteller weitervermietet werden, findet Ziffer 94 entsprechende Anwendung.
- 96 Lehnt ein Mitaussteller nach der Standbestätigung die Erfüllung des Vertrages ab, erhebt der VDA vom Hauptaussteller eine Vertragsstrafe in Höhe von € 250,-.
- 94 *If the VDA is able to rent the originally allocated stand to a new exhibitor who had not yet rented a stand, it shall charge the exhibitor a contractual penalty of one third of the stand rent, with a minimum charge of € 1,000 (€ 250 for co-exhibitors). Any offsetting against the stand rent to be paid shall only take place after the event. The assertion of default interest on the unpaid portion of the stand rent from the date of forfeiture of the contractual penalty shall hereby remain unaffected. The amount of interest on arrears is determined in accordance with Section 88.*
- 95 *A reduction of the stand area following stand confirmation requires the VDA's prior approval. If the exhibitor reduces the size of their stand by 20 percent or more following stand allocation, they shall remain obliged to pay for the originally allocated stand. In the event of a stand reduction of less than 20 percent, 50 percent of the difference between the originally registered and the reduced stand area plus VAT will be charged as a handling fee. If the space can be sublet to an exhibitor who has not yet registered, Section 94 shall apply accordingly.*
- 96 *If a co-exhibitor refuses to fulfil the contract following stand confirmation, the VDA will charge the main exhibitor a contractual penalty of € 250.*

Rücktritt

- 97 Neben den gesetzlichen Rücktrittsgründen können Aussteller und Mitaussteller von dem Ausstellervertrag nur zurücktreten, wenn hierfür ein wichtiger Grund vorliegt. Im Sinne dieser Ziffer liegt ein wichtiger Grund vor, wenn über das eigene Unternehmen das Insolvenzverfahren eröffnet ist oder ein Insolvenzverfahren mangels Masse abgelehnt wird oder das Unternehmen sein Geschäft aufgibt oder eine außerinsolvenzrechtliche Geschäftsabwicklung betreibt, sowie ein anderer, wichtiger Grund, der eine Veranstaltungsbeteiligung unmöglich macht.

Withdrawal

- 97 *In addition to the statutory reasons for withdrawal, exhibitors and co-exhibitors may only withdraw from the exhibitor contract if there is good cause for doing so. For the purposes of this clause, good cause shall be deemed to exist if insolvency proceedings have been opened against the company itself or if insolvency proceedings have been rejected due to insufficient assets, or if the company ceases its business or conducts business operations outside the scope of insolvency law, as well as any other good cause that makes it impossible to participate in the event.*

98 Der VDA ist ergänzend zu den gesetzlichen Rücktrittsrechten zum Rücktritt vom Ausstellervertrag und zur anderweitigen Vergabe oder Belegung der Ausstellungsfläche berechtigt:

- im Falle der versäumten, nicht vollständigen oder nicht rechtzeitigen Zahlung der vertraglich geschuldeten Entgelte, soweit der Aussteller eine vom VDA gesetzte Nachfrist mit Rücktrittsandrohung verstreichen lässt;
- wenn die Voraussetzungen für deren Erteilung seitens des angemeldeten Ausstellers nicht mehr gegeben sind oder wenn dem VDA nachträglich Gründe bekannt werden, deren rechtzeitige Kenntnis eine Nichtzulassung gerechtfertigt hätte; solche Gründe sind insbesondere die unter Ziffer 97 aufgezählten wichtigen Gründe;
- wenn gegen Hygiene- und Covid-19-Schutzbestimmungen sowie Sicherheits- und Umweltschutzbestimmungen (vgl. Ziffern 148 bis 151) verstoßen wird und das Abstellen der Mängel nicht möglich ist oder verweigert wird;
- im Falle einer negativ ausfallenden Wirtschaftsauskunft des Ausstellers. Der VDA behält sich vor, bei Eingang der Anmeldung eine Wirtschaftsauskunft einzuholen und die Anmeldung ggf. abzulehnen;
- in allen übrigen Fällen, in denen der Aussteller eine sich aus diesem Vertrag ergebende Pflicht zur Rücksicht auf die Rechte, Rechtsgüter und Interessen des VDA verletzt und ein Festhalten am Vertrag für den VDA unzumutbar ist.

Im Falle des Rücktritts des VDA vom Ausstellervertrag hat der Aussteller alle dem VDA anfallenden Aufwendungen zu ersetzen.

Haftung des Ausstellers

99 Der Aussteller haftet dem VDA für alle Schäden, die durch seine Ausstellungsbeteiligung entstehen, z. B. durch Nichtbeachtung behördlicher Verfügungen/Vorschriften sowie Anordnungen des VDA. Der Aussteller haftet dem VDA auch für Schäden, die durch seine Standaufbauten oder seine Ausstellungsgüter verursacht werden. Die Abwicklung der Schäden an den Einrichtungen der Messe München, insbesondere der Messehallen, erfolgt durch die Messe München im Auftrag des VDA. Die Abwicklung der Schäden an Einrichtungen der Landeshauptstadt München oder des Freistaates Bayern erfolgen durch die zuständigen Behörden und Organe im Auftrag des Veranstalters.

98 *In addition to the statutory rights of withdrawal, the VDA is entitled to withdraw from the exhibitor contract and to assign or occupy the exhibition space by other means:*

- *in the event of late, incomplete or delayed payment of the contractually owed fees, insofar as the exhibitor allows a period of grace set by the VDA under threat of withdrawal to expire;*
- *if the registered exhibitor no longer fulfils the conditions for granting such approval or if the VDA subsequently becomes aware of reasons whose timely knowledge would have justified non-admission; such reasons are in particular the reasons of good cause listed in Section 97;*
- *if hygiene, covid 19, safety and environmental protection regulations (see Sections 148 to 151) are violated and it is not possible to remedy the defects or if remedial measures are refused;*
- *in the event of a negative credit report on the part of the exhibitor. The VDA reserves the right to obtain a credit report upon receipt of the application and to reject the application if necessary,*
- *in all other cases in which the exhibitor violates an obligation arising from this contract to respect the VDA's rights, legal interests and interests and it is unreasonable for the VDA to adhere to the contract.*

If the VDA withdraws from the exhibitor contract, the exhibitor is obliged to reimburse all expenses incurred by the VDA.

Exhibitor liability

99 *The exhibitor is liable to the VDA for any damages arising from their participation in the exhibition, e.g. due to non-observance of official orders/ regulations as well as instructions issued by the VDA. The exhibitor is also liable to the VDA for any damages caused by their stand structures or exhibits. The handling of claims relating to damages to the Messe München facilities, in particular, the exhibition halls, is handled by Messe München on behalf of the VDA. The handling of claims relating to damages to facilities owned by the City of Munich or the Free State of Bavaria is carried out by the competent authorities and bodies on behalf of the event organiser.*

- | | |
|--|---|
| <p>100 Der Aussteller verpflichtet sich, seine Angestellten und die in seinem Auftrag auf dem Ausstellungsgelände tätigen Personen bzw. Dienstleistungsunternehmen und die Mitaussteller zur Einhaltung der Ausstellungsbedingungen und der „Organisatorischen & technischen Richtlinien“ für <u>Open Space</u> und <u>Messe-gelände</u> sowie der Hausordnung anzuhalten und für sie zu haften. Die gleiche Verpflichtung trifft auch den Gemeinschaftsstandorganisator in Bezug auf seine Gemeinschaftsstandaussteller. Der VDA ist berechtigt, in abwicklungstechnischen Fragen einzelne Dienstleistungsunternehmen abzulehnen.</p> | <p>100 <i>The exhibitor undertakes to instruct their employees and the persons or service companies working on the exhibition site on their behalf as well as their co-exhibitors to comply with the Exhibition Conditions, the “Organizational and Technical Regulations” for <u>Open Space</u> and <u>fairgrounds</u> and the house rules and to assume liability for them. The same obligation shall also apply to the joint stand organiser with regard to your joint stand exhibitors. The VDA is entitled to reject individual service companies with regard to technical processing issues.</i></p> |
| <p>101 Der VDA ist berechtigt, im Falle der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht der Ausstellungsbedingungen und/oder der „Organisatorischen & technischen Richtlinien“ für <u>Open Space</u> und <u>Messe-gelände</u> sowie der Hausordnung eine Vertragsstrafe bis zur Höhe der doppelten Standmiete zu erheben. Darüber hinaus ist der VDA berechtigt, in solchen Fällen den fristlosen Ausschluss von der Ausstellung auszusprechen und sofort zu vollziehen. Die gezahlte Standmiete wird nicht rückerstattet; Schadenersatzansprüche des Ausstellers sind in diesem Fall, soweit gesetzlich zulässig, ausgeschlossen.</p> | <p>101 <i>The VDA is entitled to impose a contractual penalty of up to double the stand rent in the event of a breach of an essential contractual obligation of the Exhibition Conditions and/or the “Organizational and Technical Regulations” for <u>Open Space</u> and <u>fairgrounds</u> as well as the house regulations. Furthermore, in such cases the VDA is entitled to declare exclusion from the exhibition without notice and to implement this immediately. Any stand rent paid will not be refunded; in this case, claims for damages by the exhibitor are excluded to the extent permitted by law.</i></p> |
| <p>102 Die Haftung des Ausstellers gegenüber dem VDA erstreckt sich auch auf solche Schäden im Sinne der Ziffern 99 und 100, die durch Angestellte, Beauftragte oder Besucher seines Standes sowie dessen Mitaussteller in dem zuvor genannten Umfang verursacht werden.</p> | <p>102 <i>The exhibitor's liability vis-à-vis the VDA also extends to such damages within the meaning of Section 99 and 100, which are caused by employees, representatives or visitors to their stand as well as their co-exhibitors to the extent specified above.</i></p> |
| <p>103 Jeder Aussteller ist verpflichtet, eine entsprechende Versicherung mit ausreichendem Versicherungsschutz bei einem in der Europäischen Union zugelassenen Versicherer abzuschließen und die anfallenden Prämien (einschließlich Versicherungssteuer) rechtzeitig zu entrichten.</p> | <p>103 <i>Each exhibitor is obligated to take out appropriate insurance with sufficient cover with an insurer licensed in the European Union and to pay the premiums (including insurance tax) in due time.</i></p> |

Haftung und Freistellung des VDA

VDA's liability and exemption from liability

- | | |
|--|--|
| <p>104 Der VDA übernimmt keine Obhutspflichten für das Ausstellungsgut und die Standeinrichtung.</p> | <p>104 <i>The VDA does not assume any duty of care obligations for the exhibits and stand equipment.</i></p> |
|--|--|

- 105 Der Aussteller, der Mitaussteller sowie der Gemeinschaftsstandorganisator stellt den VDA unwiderruflich von allen gegen den VDA gerichteten Ansprüchen Dritter frei, soweit sie darauf beruhen, dass:
- durch die Ausstellungsfläche bzw. den Standaufbau des Ausstellers,
 - durch seine Tätigkeiten im Rahmen seiner Ausstellungsbeteiligung,
 - durch seine Ausstellungsgegenstände oder deren geistiger Inhalt, oder
 - durch seine Standwerbung
- gegen Rechte Dritter (wie z. B. die körperliche Unversehrtheit und Gesundheit, Urheberrechte, Markenrechte, Wettbewerbsrechte, Persönlichkeitsrechte) oder sonstige gesetzliche Vorschriften verstoßen. Die Freistellungsverpflichtung erstreckt sich auch auf alle etwaig anfallenden Abmahn-, Gerichts- und Rechtsverfolgungskosten.
- 105 *The exhibitor, the co-exhibitor and the joint stand organiser shall irrevocably indemnify the VDA from all claims of third parties against the VDA, insofar as they result from:*
- *the exhibition space or the exhibitor's stand construction,*
 - *the exhibitor's activities in the context of their participation in the exhibition,*
 - *the exhibitor's exhibits or their intellectual content, or*
 - *the exhibitor's stand advertising*
- violate the rights of third parties (e.g. physical integrity and health, copyrights, trademark rights, competition rights, personal rights) or other legal regulations. The obligation to indemnify also extends to all possible reminder, warning, court and legal prosecution costs.*
- 106 Der VDA haftet gegenüber dem Aussteller für aus dem Betrieb der Ausstellung entstehende Schäden, soweit sie von ihm, seinen Angestellten oder Erfüllungsgehilfen vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht werden sowie für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit und soweit er nach dem Produkthaftungsgesetz zur Haftung verpflichtet ist.
- 106 *The VDA is liable to the exhibitor for damages arising from the operation of the exhibition insofar as they are caused by the VDA, its employees or vicarious agents intentionally or through gross negligence, as well as for damages arising from injury to life, body or health and to the extent that the VDA is obliged to assume liability in accordance with the German Product Liability Act ("Produkthaftungsgesetz").*
- 107 Die Haftung für einfache Fahrlässigkeit ist ausgeschlossen, sofern keine wesentlichen Vertragspflichten verletzt werden.
- 107 *Liability for simple negligence is excluded, unless essential contractual obligations are violated.*
- 108 Soweit dem VDA keine vorsätzliche Vertragsverletzung angelastet wird sowie im Falle der schuldhaften Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht durch den VDA, ist die Höhe der Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
- 108 *Insofar as the VDA is not accused of an intentional breach of contract and in the event of a culpable breach of a material contractual obligation by the VDA, the amount of liability for damages is limited to the foreseeable, typically occurring damages in such cases.*
- 109 Der VDA haftet nicht für Beschädigungen, Verlust oder Diebstahl von Ausstellungsgut, Standaufbauten oder Standeinrichtungen.
- 109 *The VDA is not liable for any damages, loss or theft of exhibits, stand structures or stand equipment.*
- 110 Alle Ansprüche des Ausstellers gegen den VDA sind schriftlich innerhalb von vier Wochen nach Abschluss der IAA beim VDA geltend zu machen. Sollten Mängel oder Störungen während der Laufzeit der IAA auftreten, müssen diese dem VDA unverzüglich mitgeteilt werden. Anderenfalls ist die Geltendmachung entsprechender Ansprüche ausgeschlossen.
- 110 *All of the exhibitor's claims against the VDA must be made in writing to the VDA within four weeks of the conclusion of the IAA. Any defects or disruptions occurring during the IAA period must be reported to the VDA immediately. Failure to do so will result in the assertion of corresponding claims being excluded.*

- 111 Die Ansprüche des Ausstellers verjähren innerhalb von zwölf Monaten, es sei denn die Haftung des VDA resultiert aus vorsätzlichem Verhalten. Die gesetzlichen Verjährungsfristen für deliktische Ansprüche, Arglist und schuldhaftes Unmöglichkeit bleiben unberührt. Die Verjährungsfrist beginnt mit dem Abschluss des Monats, in dem der Tag der Geltendmachung des Anspruchs im Sinne der Ziffer 110 fällt.
- 111 *The exhibitor's claims shall become time-barred within twelve months, unless the VDA's liability results from wilful conduct. The statutory limitation periods for tortious claims, fraudulent intent and culpable impossibility remain unaffected. The period of limitation begins at the end of the month in which the day of the assertion of the claim within the meaning of Section 110 occurs.*
- 112 Soweit die Haftung des VDA beschränkt ist, gilt dies auch für die persönliche Haftung seiner Angestellten, Arbeitnehmer, Mitarbeiter, Vertreter und Erfüllungsgehilfen.
- 112 *Insofar as the VDA's liability is limited, this shall also apply to the personal liability of its employees, workers, staff, representatives and vicarious agents.*

Höhere Gewalt, nicht vertretbare Ereignisse und behördliche Anordnungen

Force majeure, unforeseeable circumstances and official orders

- 113 Für den Fall, dass ein Ereignis, dessen Eintritt der VDA nicht zu vertreten hat, dem VDA eine planmäßige Abhaltung der Veranstaltung unmöglich oder unzumutbar macht, ist dieser berechtigt:
1. die Ausstellung vor der Eröffnung abzusagen.
In diesem Fall werden als Kostenbeitrag 10 Prozent der Standmiete (mindestens jedoch € 850,-) erhoben. Der Aussteller hat darüber hinaus die von ihm im Zusammenhang mit der Ausstellung veranlassten Kosten zu tragen.
2. die Ausstellung nach der Eröffnung infolge höherer Gewalt, nicht vertretbarer Ereignisse oder aufgrund behördlicher Anordnung zu schließen. In diesem Fall hat der Aussteller 10 Prozent der Standmiete (mindestens jedoch € 850,-) sowie die von ihm im Zusammenhang mit der Ausstellung veranlassten Kosten zu tragen.
3. die Ausstellung zeitlich zu verlegen. Aussteller, die schriftlich den Nachweis erbringen, dass sich dadurch eine Terminüberschneidung mit einer anderen, von ihnen bereits fest belegten Ausstellung ergibt, können aus dem Vertragsverhältnis entlassen werden. In diesem Fall hat der Aussteller 10 Prozent, mindestens jedoch € 850,- der Standmiete zu bezahlen. Der restliche Betrag der Standmiete wird erstattet. Darüber hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen.
4. die Ausstellung zu verkürzen. In diesem Fall kann die Standmiete entsprechend gemindert werden. Die von dem Aussteller veranlassten Kosten sind von diesem in voller Höhe zu bezahlen. Der Aussteller ist nicht zur Beendigung des Vertragsverhältnisses berechtigt.
5. die Ausstellungsflächen für den Open Space und/oder das Messegelände örtlich zu verlegen. Der Aussteller kann keine Beendigung des Vertragsverhältnisses verlangen. Eine Ermäßigung der Standmiete erfolgt nicht, es sei denn, dass sich die Standfläche aufgrund der örtlichen Begebenheiten um mehr als 10 Prozent verkleinert.
- 113 *In the event that circumstances for which the VDA is not responsible render it impossible or unreasonable for the VDA to hold the event as planned, the VDA is entitled to:*
- 1. cancel the exhibition before the opening. In this case, 10 percent of the stand rent (but a minimum of € 850) will be charged as a contribution to costs. In addition, the exhibitor shall be obliged to pay all the costs it has incurred in connection with the exhibition;*
 - 2. close the exhibition after the opening due to force majeure, unforeseeable circumstances or official orders. In this case the exhibitor shall be obliged to pay 10 percent of the stand rent (but a minimum of € 850) and all the costs it has incurred in connection with the exhibition;*
 - 3. postpone the exhibition. Exhibitors who provide documentary evidence that this would result in an overlap with another exhibition for which they have already booked on a fixed date may be released from the contractual relationship. In this case, the exhibitor shall be obliged to pay 10 percent of the stand rent, with a minimum charge of € 850. The remainder of the stand rent will be refunded. Any further claims by the exhibitor are excluded;*
 - 4. shorten the exhibition. In this case the stand rent may be reduced accordingly. All other costs incurred by the exhibitor shall be paid by the exhibitor in full. The exhibitor is not entitled to terminate the contractual relationship;*
 - 5. relocate the exhibition areas for the Open Space and/or the exhibition grounds. Exhibitors are not entitled to demand termination of the contractual relationship. The stand rent will not be reduced unless the stand area is reduced by more than 10 percent due to the circumstances at the location.*

114 In jedem der vorgenannten Fälle ist die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für den Aussteller ausgeschlossen.

114 *In each of the aforementioned cases, the exhibitor may not assert claims for damages.*

Regelungen für den Fall von Reise- und Einreiseverboten sowie Quarantäne aufgrund staatlicher Anordnung wegen Covid-19

Applicable regulations in the case of travel or entry bans or quarantine ordered by the state in response to COVID-19

115 Sollten wegen Covid-19 inländische und ausländische Reiseverbote sowie Einreiseverbote nach Deutschland staatlich angeordnet werden und es dem Aussteller dadurch unmöglich werden, einen Ausstellungsstand zu betreiben, wird der VDA dem Aussteller 90 Prozent der bereits gezahlten Standmiete erstatten. Der Aussteller hat jedoch alle weiteren Kosten, die er im Zusammenhang mit der Ausstellung veranlasst hat, selbst zu tragen.

115 *If, in response to COVID-19, the state should order domestic and foreign travel bans and bans on entering Germany, which render stand operation impossible for the exhibitor, the VDA shall reimburse the exhibitor 90 percent of the stand rent already paid. The exhibitor itself shall, however, pay all other costs it has incurred in connection with the exhibition.*

116 Im Fall der staatlichen Anordnung von Quarantäneregelungen im Inland vor Beginn der Ausstellung, wird der VDA 90 Prozent der bereits gezahlten Standmiete erstatten, wenn es dem Aussteller dadurch unmöglich wird, einen Ausstellungsstand zu betreiben. Der Aussteller hat jedoch alle weiteren Kosten, die er im Zusammenhang mit der Ausstellung veranlasst hat, selbst zu tragen.

116 *In the event that the state imposes quarantine regulations within Germany before the beginning of the exhibition, the VDA shall reimburse 90 percent of the stand rent already paid, if these circumstances render stand operation impossible for the exhibitor. The exhibitor itself shall, however, pay all other costs it has incurred in connection with the exhibition.*

117 Im Fall der staatlichen Anordnung von Quarantäneregelungen im Inland vor Beginn der Ausstellung, die den Betrieb eines Ausstellungsstandes nicht unmöglich machen, jedoch mit erheblichen Mehrkosten verbunden sind, werden diese Mehrkosten bis zu einer Höhe von 30 Prozent der Standmiete verrechnet. Die Verrechnung setzt voraus, dass die Mehrkosten dem VDA nachgewiesen werden.

117 *In the event that the state imposes quarantine regulations within Germany before the beginning of the exhibition, which do not render stand operation impossible, but result in considerable additional costs associated with stand operation, these additional costs shall be offset up to a maximum of 30 percent of the stand rent. Offsetting shall depend on the submission of evidence of the additional costs to the VDA.*

In den in den Ziffern 115 und 116 genannten Fällen ist der VDA berechtigt, die Erstattung der bereits gezahlten Standmiete davon abhängig zu machen, dass die Unmöglichkeit des Betriebes eines Ausstellungsstandes glaubhaft dargelegt und entsprechende Belege vorgelegt werden.

In the cases detailed in Sections 115 and 116, the VDA shall be entitled to make the reimbursement of the stand rent already paid dependent upon plausible presentation of the impossibility of operating an exhibition stand and submission of the relevant documents.

Gestaltung des Ausstellungsgeländes (Summit, Open Space, Blue Lane) und der Ausstellungsstände

Exhibition site (Summit, Open Space, Blue Lane) and stand design

118 Die Gesamtgestaltung des Ausstellungsgeländes erfolgt durch den Veranstalter.

118 *The overall design of the exhibition site is the organiser's responsibility.*

119 Die einzelnen Ausstellungsstände werden durch die Aussteller gestaltet. Sie müssen dabei die vom VDA herausgegebenen „Organisatorischen & technischen Richtlinien“ für Open Space und Messegelände beachten.

119 *Individual exhibition stands shall be designed by exhibitors. In doing so, they must observe the "Organizational and Technical Regulations" for Open Space and fairgrounds issued by the VDA.*

- 120 Standaufbauten über 50 m² in der Halle, im Freigelände des Messegeländes sowie alle Standbauten im Open Space und alle Sonderkonstruktionen bedürfen der vorherigen Genehmigung durch den VDA und ggfs. der Messe München und der Landeshauptstadt München. Nicht genehmigte oder nicht den Ziffern 139, 148 und 150 und den „Organisatorischen & technischen Richtlinien“ für Open Space und Messegelände entsprechende Standaufbauten müssen auf Verlangen des VDA unverzüglich geändert oder entfernt werden. Kommt der Aussteller dieser Anordnung nicht oder nicht rechtzeitig nach, so ist der VDA berechtigt, diese Standaufbauten auf Kosten des Ausstellers zu beseitigen. Etwaige Ersatzansprüche seitens des Ausstellers sind ausgeschlossen.
- 121 Aus wichtigen Gründen, insbesondere wegen des Verkehrsflusses innerhalb der Hallen, auf der Blue Lane, im Open Space und im Freigelände der Messe München, im Interesse des Gesamteindrucks der Ausstellung, aus Sicherheitsgründen, oder aufgrund aktueller gesetzlicher Regelungen oder behördlicher Anordnungen zum Infektionsschutz ist der VDA berechtigt, auch Änderungen an bereits genehmigten Standaufbauten zu verlangen und diese – wenn der Aussteller einer entsprechenden Anordnung nicht fristgemäß nachkommt – selbst vorzunehmen oder der Situation entsprechende Maßnahmen zu ergreifen; in den vorgenannten Fällen werden dem Aussteller die Kosten in Rechnung gestellt. Etwaige Ersatzansprüche seitens des Ausstellers sind ausgeschlossen.
- 120 *Stand structures larger than 50 m² in the hall, on the open-air grounds of the exhibition centre as well as all stand constructions in the Open Space and all special constructions require prior approval by the VDA and, if necessary, by Messe München and the City of Munich. Stand structures that have not been approved or do not comply with Sections 139, 148 and 150 and the “Organizational and Technical Regulations” for Open Space and fairgrounds must be changed or removed immediately at the VDA’s request. If the exhibitor does not comply with this order or does not do so in a timely manner, the VDA is entitled to remove these stand structures at the exhibitor’s expense. Any claims for compensation on the part of the exhibitor are excluded.*
- 121 *For important reasons, particularly with regard to the flow of traffic within the halls, on the Blue Lane, in the Open Space and on the Messe München open-air grounds, in the interest of the overall impression of the exhibition, for safety reasons, or due to current statutory regulations or official orders on infection protection, the VDA is also entitled to demand changes to stand structures that have already been approved and - if the exhibitor does not comply with a corresponding order within the specified period - to carry out these changes itself or to take appropriate measures to suit the situation; in the above-mentioned cases the exhibitor will be charged for any such expenses. Any claims for compensation on the part of the exhibitor are excluded.*

Eintrittsausweise für Aussteller

Exhibitor admission passes

- 122 Für Aussteller und das bei ihnen beschäftigte Standpersonal werden ohne gesonderte Berechnung Ausstellerausweise in einer angemessenen Anzahl ausgegeben; das Nähere regeln die „Organisatorischen & technischen Richtlinien“ für Open Space und Messegelände. Der VDA behält sich vor, Ausstellerausweise nicht auszugeben bzw. bereits ausgegebene Ausstellerausweise sowie Tickets für Dritte wieder einzuziehen bzw. zu sperren, wenn der Aussteller vor Ausstellungsbeginn die Standmiete nicht vollständig beglichen hat, an der Ausstellung nicht teilnimmt oder die Zusammenarbeit während der IAA beendet wird.
- 122 *An appropriate number of exhibitor passes will be issued to exhibitors and the stand personnel employed by them at no extra charge; details are regulated in the “Organizational and Technical Regulations” for Open Space and fairgrounds. The VDA reserves the right not to issue exhibitor passes or to confiscate or block exhibitor passes that have already been issued as well as third-party tickets if the exhibitor has not paid the stand rent in full before the start of the exhibition, does not take part in the exhibition or if the cooperation is terminated during the IAA.*

Auf- und Abbau der Ausstellungsstände

Exhibition stand construction and dismantling

- 123 Die Aufbauzeit auf dem Messegelände beginnt am Freitag, 27. August 2021, 00.00 Uhr. Der Aufbau ist rund um die Uhr möglich.
- 123 *The construction period on the exhibition grounds begins on Friday, 27 August 2021, 00.00 hours. Construction is possible around the clock.*
- 124 Die Aufbauzeit im Open Space beginnt am Donnerstag, 02. September 2021, 06.00 Uhr. Der Aufbau ist täglich von 06:00 bis 22.00 Uhr möglich.
- 124 *The construction period in the Open Space begins on Thursday, 02 September 2021, 06.00 hours. Construction is possible daily from 06:00 to 22:00 hrs.*

- 125 Alle Ausstellungsstände auf dem Messegelände müssen bis zum 05. September 2021, 18.00 Uhr, fertiggestellt und eingeräumt sein. Alle Ausstellungsstände im Open Space müssen bis zum 06. September 2021, 22.00 Uhr, fertiggestellt und eingeräumt sein.
- 126 Aussteller, die ihren Stand nicht bis spätestens 05. September 2021, 14.00 Uhr, bezogen haben, verlieren das Anrecht auf den Stand. Der VDA hat das Recht, anderweitig darüber zu verfügen. Hat ein Aussteller seinen Stand nicht rechtzeitig bezogen, haftet er vollumfänglich für den daraus entstehenden Schaden des VDA. Dies sind z. B. Kaschierungsmaßnahmen, wie Stellwände oder Bodenbeläge, die auf Basis der aktuellen Preise des Serviceangebots seitens des VDA als Schadenersatz geltend gemacht werden.
- 127 Während der Aufbauzeit sind Veranstaltungen gleich welcher Art, wie z. B. Pressekonferenzen, auf dem Ausstellungsgelände einschließlich der Restaurants und auf den Ständen verboten. Das Ausstellungsgelände darf während dieser Zeit nur für Zwecke des Aufbaus befahren bzw. betreten werden. Am letzten Aufbautag (05. September 2021) sind auf besonderen Antrag des Ausstellers Presseaktivitäten auf dem Messegelände in eingeschränkter Form und nach Prüfung der Umsetzbarkeit möglich.
- Hier Bedarf es vorab der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des VDA. Bei Genehmigung durch den VDA muss der Aussteller dafür Sorge tragen, dass alle Sicherheitsmaßnahmen, die der VDA ihm auferlegt oder die von Behörden angeordnet werden, erfüllt sind. Die Kosten hierfür sind vom Aussteller zu tragen
- 128 Mit dem Abbau und der Räumung der Stände kann am 12. September 2021, 19.00 Uhr, begonnen werden. Für den Open Space können abweichende Regelungen gelten, die zu einem späteren Zeitpunkt kommuniziert werden. Der Abbau muss in allen Hallen und Freigeländebereichen des Messegeländes bis zum 16. September 2021, 24.00 Uhr, beendet sein.
- 129 Im Open Space endet der Abbau bereits am 15. September 2021, 22:00 Uhr. In einigen Bereichen ist die frühzeitige Räumung der Standfläche in Abstimmung mit dem Veranstalter erforderlich. Die betroffenen Aussteller werden im Rahmen der Flächenvergabe vorab informiert.
- 130 Ausstellungsgüter und Standaufbauten, die bis zu diesem Termin nicht vom Ausstellungsgelände entfernt sind, werden vom VDA einem Ausstellungsspediteur zur Aufbewahrung übergeben. Die Kosten für Transport und Aufbewahrung trägt der Aussteller. Der VDA und seine Beauftragten haften nicht für Beschädigungen und Verlust der eingelagerten Sachen.
- 125 *All exhibition stands on the exhibition ground must be completed and set up by 5 September 2021, 18.00 hours. All exhibition stands in the Open Space have to be completed and allocated on 6 September 2021 by 22.00 hours.*
- 126 *Exhibitors who have not moved into their stand by 2 p.m. on 5 September 2021 at the latest shall lose their entitlement to the stand. The VDA shall be entitled to make use of it for other purposes. If an exhibitor has not moved into their stand in time, they shall be fully liable for any resulting damages to the VDA. These include, for example, lamination measures, such as movable walls or floor coverings, which shall be claimed as damages by the VDA on the basis of the current prices quoted in the service offer.*
- 127 *During the construction period, events of any kind, e.g. press conferences, on the exhibition grounds including restaurants and within the stands are prohibited. During this time the exhibition grounds may only be driven on or entered for construction purposes. On the last set-up day (05 September 2021), press activities on the exhibition grounds are possible in a restricted form following a special request by the exhibitor and subject to a feasibility review. This shall require the VDA's express prior written approval.*
- If approved by the VDA, the exhibitor must ensure that all safety measures stipulated by the VDA or ordered by the authorities are fulfilled. Any costs arising from this shall be borne by the exhibitor.*
- 128 *The dismantling and clearing of the stands can begin on 12 September 2021, 19.00 hours. Different regulations may apply to the Open Space, which shall be communicated at a later date. Dismantling must be completed in all halls and in all outdoor areas of the exhibition grounds by 24.00 hours on 16 September 2021.*
- 129 *In the Open Space, dismantling shall already conclude on 15 September 2021, 22:00 hours. In some areas, it may be required to vacate the stand area early in consultation with the organiser. Any exhibitors affected by this will be informed in advance during the allocation of exhibition space.*
- 130 *The VDA will hand over exhibition goods and stand structures that have not been removed from the exhibition site by this date to an exhibition forwarding agent for safekeeping. The exhibitor shall bear the costs of transport and storage. The VDA and its representatives shall not be liable for any damages or loss of the stored items.*

131 Der Aussteller ist verpflichtet, den Standplatz in dem Zustand zurückzugeben, in welchem er ihn übernommen hat. Kommt er dieser Verpflichtung bis zum Ablauf des Termins für die Beendigung des Abbaus nicht nach, so wird der ursprüngliche Zustand des Standplatzes auf Kosten des Ausstellers wiederhergestellt.

131 *The exhibitor is obliged to return the stand in the condition in which it was accepted. If the exhibitor fails to comply with this obligation by the end of the deadline for completion of dismantling, the original condition of the stand space shall be restored at the exhibitor's expense.*

Entfernung von Ausstellungsgütern

Exhibition item removal

132 Während der Dauer der Ausstellung dürfen ausgestellte Gegenstände von dem zugeteilten Stand nur mit Genehmigung des VDA entfernt oder ausgetauscht werden. In diesem Fall dürfen die Arbeiten frühestens eine Stunde nach Schluss der Öffnungszeiten begonnen werden; sie müssen spätestens eine Stunde vor Beginn der Öffnungszeiten abgeschlossen sein.

132 *For the duration of the exhibition, exhibited items may only be removed or substituted at the assigned stand with the VDA's approval. In this case, work may commence at the earliest one hour after the end of opening hours and must be completed at the latest one hour before opening hours begin.*

Verkauf von Fahrzeugen und Handverkauf

Vehicle and over-the-counter sales

133 Ausstellern der Gruppen 1 bis 4 ist es gestattet, Neufahrzeuge des für den deutschen Markt aktuellen Verkaufsprogramms an gewerbliche Kunden zu verkaufen wie auch Fahrzeuge aus Produktvorstellungen, die innerhalb der kommenden sechs Monate nach Ende der IAA 2021 auf den deutschen Markt kommen, für Kunden zu reservieren oder Gespräche zur Kaufabstimmung zu führen. Eine Werbung für den Verkauf mit IAA-Rabatten ist auf den Ständen und den sonstigen Ausstellungsflächen nicht gestattet.

133 *Exhibitors in groups 1 to 4 are permitted to sell new vehicles from the current sales programme for the German market to commercial customers as well as to make reservations for customers or hold talks to initiate purchases of vehicles from product presentations which will be launched on the German market within the next six months after the end of the IAA 2021. Advertising sales with IAA discounts is not permitted on the stands and in other exhibition areas.*

134 Den Ausstellern ist es darüber hinaus nicht gestattet, auf dem Ausstellungsstand

- eigene oder fremde Erzeugnisse, Dienstleistungen sowie Muster oder Kataloge anzupreisen oder zu verkaufen. Dies gilt entsprechend für den Vertrieb von Abonnements und kostenpflichtige Mitgliedschaften. Dies gilt nicht, wenn der Aussteller mit dem VDA einen gesonderten Vertrag geschlossen hat, der ein entsprechendes Verkaufen ausdrücklich zum Vertragsgegenstand hat. Ein Vertrag dieser Art beinhaltet in jedem Fall die Verpflichtung des Ausstellers eine Konzessionsgebühr von € 950,- zzgl. MwSt. je Standfläche an den VDA zu entrichten.
- Speisen und Getränke gegen Entgelt oder entgeltähnliche Leistungen (z. B. Spenden) anzubieten.
- Gewinnspiele gegen Entgelt zu veranstalten. Lotterien und Tombolas bedürfen der vorherigen schriftlichen Genehmigung durch die zuständige Behörde und den VDA.

134 *Furthermore, at the stand, exhibitors are not permitted to:*

- *Advertise or sell their own or third-party products, services, samples or catalogues at the exhibition stand. This shall also apply to the sale of subscriptions and paid memberships. This does not apply if the exhibitor has concluded a separate contract with the VDA which expressly includes such sales as the subject of the contract. In all cases, a contract of this type shall include an obligation for the exhibitor to pay a concession fee of € 950 plus VAT per stand area to the VDA.*
- *Offer food and beverages in return for payment or services similar to payment (e.g. donations).*
- *Organise competitions in return for payment. Lotteries and tombolas require prior written approval from the competent authorities and the VDA.*

Werbung	Advertising
135 Werbung jeder Art ist nur innerhalb der angemieteten Standfläche für die eigene Firma des Ausstellers und für ihre nach Ziffer 23 zulassungsfähigen Produkte gestattet.	135 <i>Advertising of any kind is only permitted within the rented stand space and only in connection with the exhibitor's own company and its authorised products in accordance with Section 23.</i>
136 Nicht gestattet ist das Anbringen von Werbehinweisen an Fahrzeugen, die auf dem Ausstellungsgelände oder auf den zum Ausstellungsgelände gehörenden Parkplätzen abgestellt werden, es sei denn es handelt sich lediglich um die übliche Firmenaufschrift in Form des Namens der Firma und/oder des Firmenzeichens.	136 <i>It is not permitted to affix advertising notices to vehicles parked on the exhibition grounds or in the parking spaces belonging to the exhibition grounds, unless these are merely customary company branding in the form of the company name and/or logo.</i>
137 Darüber hinaus gehende, nicht genehmigte Werbemaßnahmen, die nachweislich außerhalb der angemieteten Ausstellungsfläche auf dem Summit oder im Open Space durchgeführt werden, sowie die Ziffer 133 aufgeführten Handlungen werden mit einer Vertragsstrafe in Höhe von € 850,- pro Vertragsverletzung geahndet.	137 <i>Unauthorised advertising measures going beyond this, which are demonstrably carried out outside the rented exhibition space at the Summit or in the Open Space, as well as the actions listed in Section 133, shall be punished with a contractual penalty of € 850 per breach of contract.</i>
138 Das Anpreisen oder Ausrufen von Waren und das Verteilen von Reklameartikeln, die sich nicht in den Rahmen der Ausstellung fügen sowie unzumutbare Emissionen (z. B. Geräusch- und Lichteffekte oder Gerüche) sind untersagt. Gasgefüllte Luftballons oder Ähnliches dürfen nicht verteilt werden.	138 <i>It is prohibited to advertise or promote goods and to distribute promotional items that do not fit into the framework of the exhibition as well as to generate unacceptable emissions (e.g. noise and light effects or odours). Gas-filled balloons or similar may not be distributed.</i>
139 Vorführungen auf dem Ausstellungsstand sind nur mit schriftlicher Genehmigung des VDA zulässig. E-Mail ist hierfür ausreichend. Die Genehmigung kann jederzeit widerrufen werden, insbesondere wenn die Vorführung zu übermäßigen Ansammlungen von Besuchern in den Gängen bzw. angrenzenden Bereichen im Open Space führt, wodurch Sicherheitsbestimmungen nicht mehr eingehalten werden können, ein Zugang für andere Besucher nicht mehr möglich ist, oder diese zu unzumutbaren Belästigungen anderer Aussteller führt.	139 <i>Demonstrations at the exhibition stand shall only be permitted with the VDA's prior written approval. E-mail is sufficient for this purpose. Permission can be revoked at any time, particularly if the demonstration leads to excessive visitor congestion in the aisles or adjacent areas of the Open Space, making access impossible for other visitors, or leads to undue inconvenience to other exhibitors.</i>
140 Bei Zubehörteilen an Ausstellungsgegenständen der Gruppen 1 bis 4 sowie 10 und 11 darf nicht durch besondere Werbung auf die Herstellerfirma hingewiesen werden. Ausstellungsgegenstände dürfen keinen Hinweis auf nicht ausstellende Firmen tragen. Das Anbringen von Schildern mit dem Hinweis „verkauft“ u. ä. ist nicht gestattet.	140 <i>In the case of accessories for exhibits in groups 1 to 4, 10 and 11, no special advertising may be used to refer to the manufacturer. Exhibition items may not bear any reference to companies that are not exhibiting. It is not permitted to affix signs stating "sold" or similar.</i>
141 Befragungen sind nur auf dem eigenen Stand zulässig.	141 <i>Surveys are only permitted at the exhibitor's own stand.</i>

- 142 Mit dem Erhalt der Standbestätigung verpflichtet sich der Aussteller das IAA Co-Branding als Verweis auf die IAA in seine Werbemaßnahmen zu integrieren. Dies kann textliche (z. B. in E-Mail-Signaturen, Anschreiben oder Funk) oder bildliche Hinweise (z. B. in Anzeigen, TV-Werbung, Onlinewerbung oder Websites) beinhalten. Dazu stellt der VDA dem Aussteller das aktuelle Co-Branding der IAA in verschiedenen Versionen und Dateiformaten sowie Textbausteine kostenfrei als Download zur Verfügung. Die Module des IAA Co-Brandings dürfen nicht verändert werden.
- 142 *Following receipt of the stand confirmation, the exhibitor undertakes to integrate the IAA co-branding as a reference to the IAA into their advertising measures. This may include textual (e.g. in e-mail signatures, cover letters or radio) or visual references (e.g. in advertisements, TV commercials, online advertising or websites). The VDA shall provide the exhibitor with the current IAA co-branding in various versions and file formats as well as text modules for downloading free of charge for this purpose. The IAA co-branding modules may not be altered.*
- 143 Bei Veranstaltungsflächen, die außerhalb der vom VDA zur Verfügung gestellten Ausstellungsflächen liegen, darf nur mit der Wort- und/oder Bildmarke IAA geworben werden, wenn eine ausdrückliche Erlaubnis des VDA vorliegt. Diese muss vorab selbstständig vom Aussteller beim VDA eingeholt werden. Der VDA behält sich vor, eine entsprechende Lizenzgebühr für die Nutzung der Marke IAA zu erheben.
- 143 *In the case of event spaces outside the exhibition areas made available by the VDA, the IAA word and/or figurative mark may only be used for advertising purposes if express permission has been granted by the VDA. The exhibitor must obtain this from the VDA independently in advance.*

Bild-, Video- und Tonaufnahmen, Zeichnungen

Image, video and sound recordings, drawings

- 144 Für den Fall, dass der Aussteller auf seinen Ausstellungsständen bzw. auf den ihm auf dem Ausstellungsgelände sonst zugewiesenen Flächen Bild-, Video- und Tonaufnahmen oder Zeichnungen macht, ist er für die Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben ausschließlich selbst verantwortlich und stellt den VDA von etwaigen Ansprüchen Dritter vollumfänglich frei.
- 144 *In the event that the exhibitor produces image, video and sound recordings or drawings at their exhibition stands or in areas otherwise allocated to them at the exhibition site, they shall be solely responsible for compliance with the legal requirements and shall fully indemnify the VDA against any claims asserted by third parties.*

Gewerblicher Rechtsschutz

Intellectual property rights

- 145 Der Schutz von Erfindungen, Mustern und Marken auf Ausstellungen richtet sich nach den in der Bundesrepublik Deutschland geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- 145 *The protection of inventions, samples and trademarks at exhibitions is governed by the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.*
- 146 Ein besonders zu gewährender Schutz für gewerbliche Schutzrechte seitens des VDA besteht nicht. Patentanmeldungen sollten vor Veranstaltungsbeginn beim Deutschen Patent- und Markenamt (DPMA) eingereicht werden.
- 146 *The VDA does not grant any special protection for industrial property rights. Patent applications should be submitted to the German Patent and Trade Mark Office (DPMA) before the start of the event.*
- 147 Verstöße gegen alle geltenden gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz gewerblicher Rechte berechtigen den VDA, den Aussteller von der Veranstaltung auszuschließen.
- 147 *Violations of any applicable statutory provisions for the protection of commercial rights entitle the VDA to exclude the exhibitor from the event.*
- 148 Damit die Aussteller für Gebrauchsmuster, Geschmacksmuster und Marken einen Ausstellungsschutz innerhalb der Bundesrepublik Deutschland für die Dauer von 6 Monaten ab Beginn der Ausstellung beanspruchen können, wird der VDA nach § 35 MarkenG, § 6a GebrMG und § 15 DesignG die Eintragung im Bundesanzeiger beantragen.
- 148 *To ensure that exhibitors can claim exhibition protection within the Federal Republic of Germany for utility models, registered designs and trademarks for a period of 6 months from the start of the exhibition, the VDA will apply for registration in the Federal Gazette in accordance with § 35 MarkenG, § 6a GebrMG and § 15 DesignG.*

149 Zum Nachweis, dass der Ausstellungsgegenstand auf der IAA Mobility 2021 gezeigt wurde, stellt der VDA auf Anfrage eine Bescheinigung aus.

149 *On request, the VDA will issue a certificate to prove that the exhibit was presented at the IAA Mobility 2021.*

Unlauterer Wettbewerb

Unfair competition

150 Der Aussteller ist verpflichtet, während der Ausstellung alle Handlungen und Maßnahmen zu unterlassen, die einen Verstoß gegen Treu und Glauben und die Vorschriften des Gesetzes gegen den unlauteren Wettbewerb (UWG) darstellen.

150 *The exhibitor is obliged to refrain from all actions and measures during the exhibition that constitute a breach of good faith and any legal provision with regard to unfair competition (UWG).*

Hygiene- und Covid-19-Schutzbestimmungen

Hygiene and corona protection regulations

151 Es gelten im Bereich der Ausstellungsflächen auf dem Messegelände und auf den Ausstellungsständen im Open Space die zum Zeitpunkt der IAA Mobility 2021 gültigen gesetzlichen Covid-19-Schutzbestimmungen sowie das Hygienekonzept der IAA und der Landeshauptstadt München.

151 *The statutory covid 19 protection regulations valid at the time of the IAA Mobility 2021 and the IAA's and the City of Munich's hygiene concept apply to the exhibition areas on the trade fair grounds and to the exhibition stands in the Open Space.*

152 Die Kosten für die Umsetzung der aktuell gültigen gesetzlichen Covid-19-Schutzbestimmungen sowie des Hygienekonzeptes des VDA und der Landeshauptstadt München auf dem Ausstellungsstand hat der Aussteller zu tragen. Dies gilt auch für vergleichbare Vorgaben, die aufgrund anderer Pandemieentwicklungen in Kraft treten.

152 *The costs of implementing the currently valid statutory corona protection regulations and the VDA's and the City of Munich's hygiene concept at the exhibition stand shall be borne by the exhibitor. This also applies to comparable requirements that come into force due to other pandemic developments.*

Sicherheits- und Umweltschutzbedingungen

Safety and environmental protection conditions

153 Der Aussteller ist zur Beachtung aller feuer-, bau- und gewerbepolizeilichen Vorschriften, berufsgenossenschaftlichen Unfallverhütungsvorschriften und Umweltschutzvorschriften verpflichtet.

153 *The exhibitor is obliged to observe all fire, building and trade control regulations, trade association accident prevention regulations and environmental protection regulations.*

154 Der VDA ist berechtigt, sich jederzeit von der Einhaltung der behördlichen oder der von ihm erlassenen Sicherheitsbestimmungen zu überzeugen. Er ist befugt, die sofortige Beseitigung des vorschriftswidrigen Zustandes auf Kosten des Ausstellers zu veranlassen. Daraus resultierende Ersatzansprüche stehen dem Aussteller nicht zu.

154 *The VDA is entitled to verify compliance with the official safety regulations or those issued by the authorities at any time. It is authorised to arrange for the immediate removal of non-compliant conditions at the exhibitor's expense. The exhibitor is not entitled to any claims for compensation resulting from this.*

Datenschutz

Data protection

155 Im Zuge der Anmeldung und weiteren Vertragsabwicklung teilt der Aussteller dem VDA unternehmens- und personenbezogene Daten mit. Diese Daten werden im Einklang mit den Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) verarbeitet. Informationen über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten bei der Online-Ausstelleranmeldung und über die damit verbundenen Rechte erhalten Aussteller im [Datenschutzhinweis](#) für die Online-Ausstelleranmeldung zur IAA.

155 *The exhibitor shall provide the VDA with company and personal data in the course of registration and further contract processing. This data is processed in accordance with the provisions of the Basic Data Protection Regulation (DSGVO) and the Federal Data Protection Act (BDSG). Exhibitors will find information on the processing of personal data in the online exhibitor registration and about the rights associated with it in the [privacy notice](#) for the IAA's online exhibitor registration.*

Hausrecht

House regulations

- 156 Während der Ausstellung, einschließlich der Zeit des Auf- und Abbaus, übt der Veranstalter das Hausrecht auf dem Ausstellungsgelände und den Ausstellungsflächen aus. Den für die Organisation der IAA zuständigen Personen, die sich durch den Ausweis „Ausstellungsleitung“ legitimieren, ist jederzeit Zutritt zu den Ständen zu gestatten.
- 156 *During the exhibition, including the construction and dismantling period, the organiser shall exercise the house regulations at the exhibition site. Persons responsible for the organisation of the IAA, who identify themselves with the “Exhibition Management” pass, must be allowed access to stands at all times.*
- 157 Der Aussteller und der Gemeinschaftsstandorganisator unterwerfen sich während der Ausstellung, einschließlich der Zeit des Auf- und Abbaus, auf dem gesamten Ausstellungsgelände und den Ausstellungsflächen dem Hausrecht und der Hausordnung des Veranstalters in der jeweils gültigen Fassung. Den Anordnungen der bei diesem Beschäftigten, die sich durch den Ausweis „Ausstellungsleitung“ legitimieren, ist Folge zu leisten.
- 157 *During the exhibition, including the construction and dismantling period, the exhibitor and joint stand organisers shall be subject to the house regulations and the event organiser’s house rules in their currently valid version throughout the exhibition grounds. Orders issued by the staff members employed by the latter, who identify themselves by means of the “exhibition management” badge, must be followed.*
- 158 Der VDA ist berechtigt, die Durchführung von Veranstaltungen, die sich nicht in den Rahmen der Ausstellung einfügen, zu verbieten und Personen, die den in Ausübung des Hausrechts erlassenen Anordnungen zuwiderhandeln, vom Ausstellungsgelände zu verweisen, ihre Eintrittsausweise einzuziehen und widerrechtlich geparkte Fahrzeuge abschleppen zu lassen. Abgeschleppte Fahrzeuge werden nur gegen Erstattung der Kosten herausgegeben.
- 158 *The VDA is entitled to prohibit the staging of events that do not fit into the framework of the exhibition and to expel persons who contravene orders issued in pursuance of the householder’s rights from the exhibition site, to confiscate their admission passes and to have illegally parked vehicles towed away. Towed vehicles will only be returned subject to reimbursement of the costs incurred.*

Schlussregelungen

Final provisions

- 159 Die Beziehungen zwischen dem VDA und dem Aussteller sind in den vorliegenden Ausstellungsbedingungen vollständig geregelt. Ergänzende Abmachungen und Änderungen bedürfen zu ihrer Rechtswirksamkeit der Schriftform.
- 159 *All relations between the VDA and the exhibitor are fully regulated in these Exhibition Conditions. Supplementary agreements and amendments must be made in writing to be legally effective.*
- 160 Die Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag beurteilen sich ausschließlich nach deutschem Recht.
- 160 *The rights and obligations arising from this contract shall be governed exclusively by German law.*
- 161 Erfüllungsort ist München, sofern sich nicht aus der Standbestätigung etwas anderes ergibt. Gerichtsstand für alle Ansprüche aus diesem Vertrag ist Berlin, sofern die Voraussetzungen des § 35 ZPO vorliegen.
- 161 *The place of performance is Munich, unless otherwise stated in the stand confirmation or on account of relocation. The place of jurisdiction for all claims arising from this contract is Berlin, provided that the requirements of § 35 ZPO (Code of Civil Procedure) are met.*
- 162 Sofern in diesen AGB nicht ausdrücklich etwas anderes geregelt ist, findet auf den Begriff „schriftlich“ § 126 BGB Anwendung.
- 162 *Unless otherwise expressly regulated in these General Terms and Conditions, § 126 BGB (German Civil Code) shall apply to the term “in writing”.*

- 163 Sollten einzelne Bestimmungen der Ausstellungsbedingungen oder der „Organisatorischen & technischen Richtlinien“ für Open Space und Messegelände unwirksam oder undurchführbar sein oder nach Vertragsschluss unwirksam oder undurchführbar werden, so wird dadurch die Wirksamkeit des Vertrages im Übrigen nicht berührt. An die Stelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung soll diejenige wirksame und durchführbare Regelung treten, deren Wirkungen der wirtschaftlichen Zielsetzung möglichst nahe kommen, die die Vertragsparteien mit der unwirksamen beziehungsweise undurchführbaren Bestimmung verfolgt haben. Die vorstehenden Bestimmungen gelten entsprechend für den Fall, dass sich der Vertrag als lückenhaft erweist.
- 163 *Should individual provisions of the Exhibition Conditions or the “Organizational and Technical Regulations” for Open Space and fairgrounds prove to be invalid or unenforceable or become invalid or unenforceable following conclusion of this contract, the validity of the rest of the contract shall remain unaffected. The invalid or unenforceable provision shall be replaced by a valid and enforceable provision, the scope of which shall come as close as possible to the economic objective pursued by the parties to the contract with regard to the invalid or unenforceable provision. The above provisions shall apply accordingly in the event that the contract proves to be incomplete.*
- 164 Die Ausstellungsbedingungen liegen in deutscher und englischer Fassung vor. Bei Unstimmigkeiten zwischen der deutschen und der englischen Version ist die deutsche Version maßgeblich.
- 164 *The Exhibition Conditions are available in German and English. In case of discrepancies between the German and the English version, the German version shall be authoritative.*